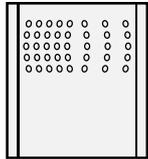
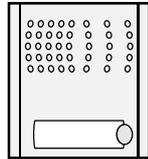


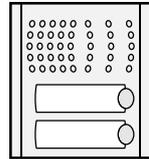
## Perfil



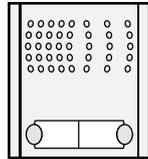
PL10G



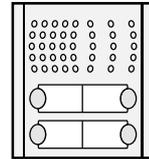
PL11G



PL12G



PL122G



PL124G

PL10G  
PL11G  
PL12G  
PL122G  
PL124G

## Plaques de rue GSM pour applications de portier

### INTRODUCTION

*myCOM* est un dispositif qui se base sur la technologie GSM désigné pour réaliser systèmes de communication simples et fiables. Les dispositifs peuvent être utilisés en applications multiples comme un système de portier sans fils GSM ou pour profiter de la fonction CLIP.

Les modules *myCOM* permettent 2 entrées pour commandes analogiques, 2 sorties à relais, SMS de contrôle et alarme, gestion cartes téléphonique prépayés, etc...

### CARACTÉRISTIQUES ET APPLICATIONS

#### Caractéristiques

- ✓ Le module intègre GSM Cinterion
- ✓ Il permet de générer des appels avec des touches ou aussi clavier additionnel
- ✓ 2 entrées analogiques utilisables aussi comme fonction alarme
- ✓ 2 relais de sortie avec tous les trois contacts accessibles: C, NC, NO
- ✓ Jusqu'à 100 numéros de téléphones pour la fonction CLIP
- ✓ Programmable par la porte USB (avec PC) ou par messages SMS ou directement sur la carte SIM
- ✓ Configuration téléchargeable avec des commandes SMS

#### Applications

- ✓ Système de portier sans fils
- ✓ Ouvre porte ou ouvre portail automatique à distance (fonction CLIP)
- ✓ Fonctions simples d'alarme

Index	Page
1 Instructions de sécurité	2
2 Installation	3
3 Démarrage	7
4 Fonctionnement	9
5 Programmation	10
6 Paramètres	11

## Puestos exteriores GSM por aplicaciones de portero electrónico

### INTRODUCCIÓN

*myCOM* es un aparato basado sobre tecnología GSM planeado para realizar sistemas de comunicación simples y fiables. Los aparatos pueden ser utilizados en múltiples aplicaciones como un sistema de portero sin hilos GSM o la función CLIP.

Los módulos *myCOM* permiten 2 entradas por mandos analógicos, 2 salidas a relé, SMS de control y alerta, gestión de tarjetas prepagadas, etc...

### CARACTERÍSTICAS Y APLICACIONES

#### Características

- ✓ Íntegra módulo GSM Cinterion
- ✓ Permite llamadas con teclas o también teclado adicional
- ✓ 2 entradas analógicas utilizables también como función alarma
- ✓ 2 relés de salida con accesibles todo tres los contactos: C, NC, NO
- ✓ Hasta 100 números de teléfono por la función CLIP
- ✓ Programable de la puerta USB o por mensajes SMS o directamente sobre la tarjeta SIM
- ✓ Configuración descargable con mandos SMS

#### Aplicaciones

- ✓ Sistemas de portero sin hilos
- ✓ Abrepuerta remotizado, función CLIP
- ✓ Simples funciones de alarma

Índice	Página
1 Advertencias de seguridad	2
2 Instalación	3
3 Inicio	7
4 Funcionamiento	9
5 Programación	10
6 Parámetros	11

## 1 INSTRUCTIONS DE SECURITÉ

Lire attentivement les instructions contenues dans le manuel parce qu'elles fournissent importants renseignements concernant la sécurité d'installation, usage et entretien. On conseille le conserver de manière appropriée pour consultations futures.

### - Mise en marche du dispositif

Ne pas mettre en marche le poste quand l'usage du téléphone portable est interdit ou bien où le dispositif peut causer des interférences ou situations de danger.

### - Interférences

Tous les téléphones portables et les modules GSM peuvent être sensibles aux interférences qui peuvent influencer sur leurs prestations.

### - Éteindre dans les hôpitaux

Respecter toutes les restrictions. Éteindre le dispositif en proximité d'appareillages médicaux.

### - Éteindre en avion

Respecter toutes les restrictions. Les téléphones portables peuvent causer des interférences en avion.

### - Éteindre pendant la fourniture de carburant

Ne pas utiliser le dispositif dans les environs des pompes d'essence ou gasoil. Ne pas utiliser en proximité de combustibles ou produit chimiques dangereux.

### - Éteindre en présence de risque d'explosion

Respecter toutes les restrictions. Ne pas utiliser le poste en endroits où matériels explosifs sont utilisés.

### - Usage du dispositif

Ce poste doit être destiné seulement à l'usage pour lequel il a été conçu. Le fabricant ne peut pas être considéré responsable pour dommages éventuels dérivés par usages impropres, erronés et déraisonnables. Ne pas toucher l'antenne inutilement.

- Ne pas laisser à la portée des enfants les parties de l'emballage, petits sacs en plastique, polystyrène, etc..

- Ne pas ouvrir le poste quand il est en marche.

- L'exécution de l'installation doit être effectuée de personnel spécialisé et en conformité avec les lois en vigueur.

- En cas de panne, fonctionnement irrégulier ou modification à l'installation se servir de personnel spécialisé.

- Le poste est conforme à la directrice CEE (marque européenne CE).

## 1 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

*Leer cuidadosamente las advertencias contenidas en el presente manual porque proveen importantes informaciones que se refieren a la seguridad de instalación, empleo y manutención. Conservarlo de modo apropiado por futuras consultas.*

### - Puesta en marcha del aparato

*No ponga en marcha el aparato cuando el empleo del móvil es prohibido o cuando el aparato puede causar interferencias o situaciones de peligro.*

### - Interferencias

*Todos los móviles y los módulos GSM pueden ser sensibles a las interferencias que pueden influir en sus prestaciones.*

### - Apagar en los hospitales

*Respetar todas las restricciones. Apagar el aparato en proximidad de instrumentaciones médicas.*

### - Apagar en avión

*Respetar todas las restricciones. Los móviles pueden causar interferencias en avión.*

### - Apagar durante el abastecimiento de carburante

*No utilices el aparato en proximidad de las bombas de gasolina. No utilices en proximidad de combustibles o productos químicos peligrosos.*

### - Apagar en presencia de riesgo de estallido

*Respetar todas las restricciones. No utilices el aparato en lugares donde son utilizados materiales explosivos.*

### - Empleo del aparato

*Este aparato tiene que sólo ser destinado al empleo por el que ha sido concebido. El constructor no puede ser considerado responsable por eventuales daños derivados por empleos improprios, erróneos e irrazonables. No tocar inútilmente la antena.*

- *No dejar al alcance de los niños las partes del embalaje, bolsitas de plástico, poliestireno difundido u otro.*

- *No abrir el aparato cuando es en marcha.*

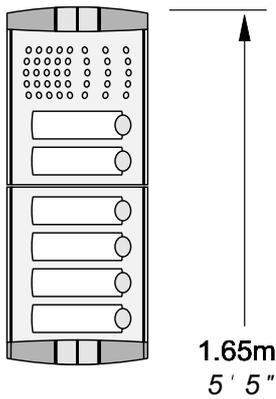
- *La ejecución de la instalación tiene que ser efectuada para personal especializado y en conformidad con las leyes vigentes.*

- *En caso de avería, funcionamiento irregular o modificación a la instalación valerse de personal especializado.*

- *El aparato está conforme a las directivas CEE (marca europea CE).*

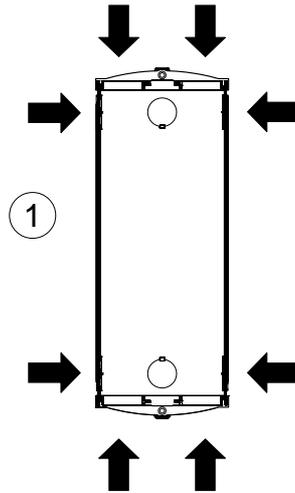
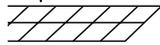
## 2 INSTALLATION

## 2 INSTALACIÓN



Murer la boîte de la plaque de rue à une hauteur d'environ 1,65m du sol au coté supérieur.

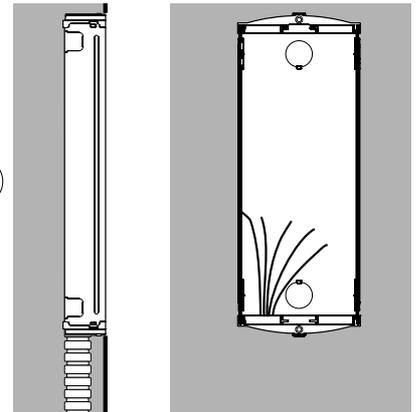
Montar la caja de empotrar de la placa de calle a una altura de acerca 1,65m del suelo al lado superior teniendo los bordos frontales bien puestos con respecto al acabado de la pared.



Position des ouvertures passage des câbles des boîtes d'encastrement PL71, PL72 et PL73.

Posición de las aberturas pasa-cables de las cajas de empotrar PL71, PL72 y PL73.

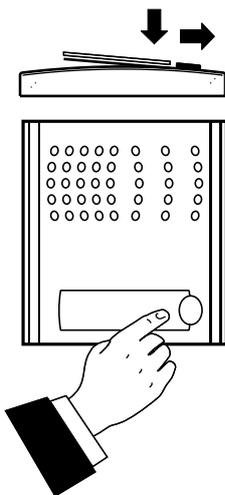
2



Montage au mur et passage des câbles.

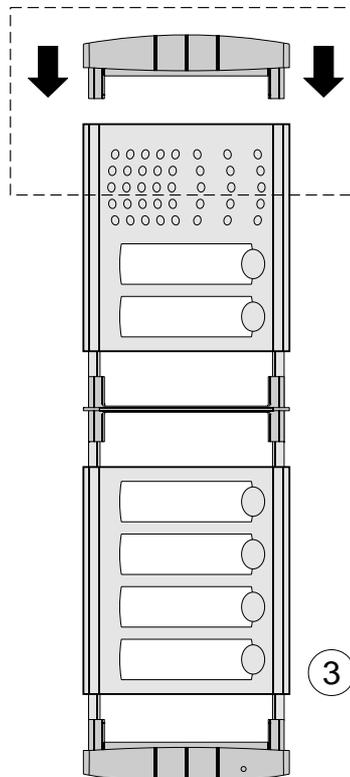
Albañilería y paso de los cables.

### Démontage de l'étiquette port nom Desmontaje de la etiqueta porta-nombre



Démontage frontal de l'étiquette pour l'insertion du nom de l'utilisateur.

Desmontaje frontal de la etiqueta por la inserción del nombre del usuario.

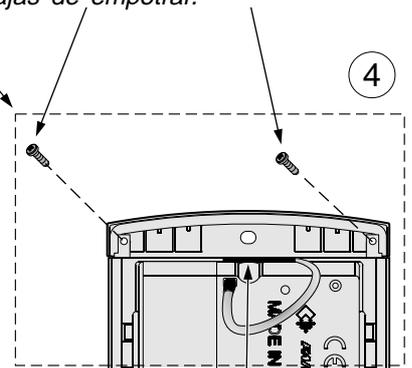


Assemblage des modules au cadre.

Montaje de los módulos al marco.

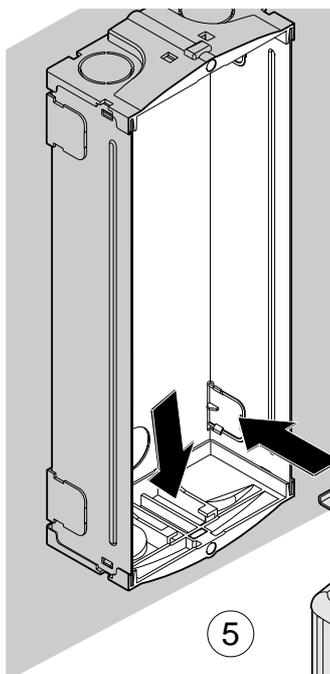
Fixation des cadres port modules au report supérieur par les 2 petites vis qui se trouvent dans les boîtes d'encastrement.

Montaje de los marcos porta-módulos al agregado superior por los 2 tornillos pequeños que se encuentran en las cajas de empotrar.



Positionner l'antenne entre le report du cadre port modules et le module mis extérieur.

Posicionar la antena entre el marco y el módulo del puesto exterior.



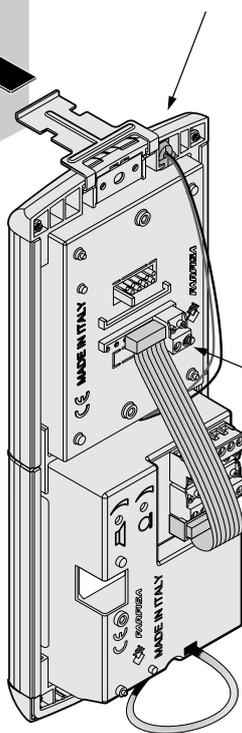
5

Accrocher la partie inférieure du cadre à la boîte d'encastrement.

Enganchar la parte inferior del marco a la caja de empotrar.

Positionner dans cet endroit le microphone.

Posicionar en esta sitio el micrófono.

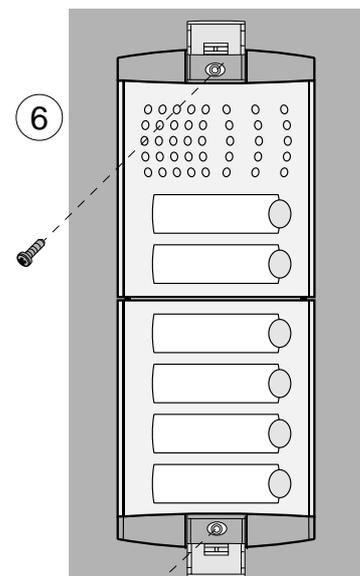


Bornière pour la liaison à l'installation.

Terminales por la conexión a la instalación.

Petit câble pour la liaison au module bouton additionnel, si prévu avant dans l'installation.

Cablecito por la conexión al primer módulo pulsadores adicional (si está previsto en la instalación).



6

Fixation du cadre à la boîte d'encastrement. Avant de serrer les vis aligner le cadre.

Montaje del marco a la caja de empotrar. Antes de cerrar los tornillos alinear el marco.

## 2.1 SPÉCIFIQUES TECHNIQUES

Alimentation:	12-24Vca/cc
Consommation de courant de pic:	2A
Consommation de courant en transmission:	250mA
Consommation de courant au repos:	80mA
Module GSM:	Cinterion
Antenne avec connecteur type MMCX:	1
Entrées:	2
Sorties (relais):	2
Température de fonctionnement:	0° ÷ +50°C
Humidité maximale admissible:	90%HR

## 2.1 ESPECÍFICAS TÉCNICAS

Alimentación:	12-24Vca/cc
Consumo de corriente de pico:	2A
Consumo de corriente en transmisión:	250mA
Consumo de corriente a descanso:	80mA
Modulo GSM:	Cinterion
Antena con conector tipo MMCX:	1
Entradas:	2
Salidas (relé):	2
Temperatura de funcionamiento:	0° ÷ +50°C
Máxima humedad admisible:	90%RH

## 2.2 SPÉCIFICATIONS OPÉRATIONNELLES

## 2.2 ESPECIFICACIONES OPERATIVAS

**Antenne GSM;** en cas de signal faible, elle peut être remplacée par l'antenne art.AN01 extérieur.

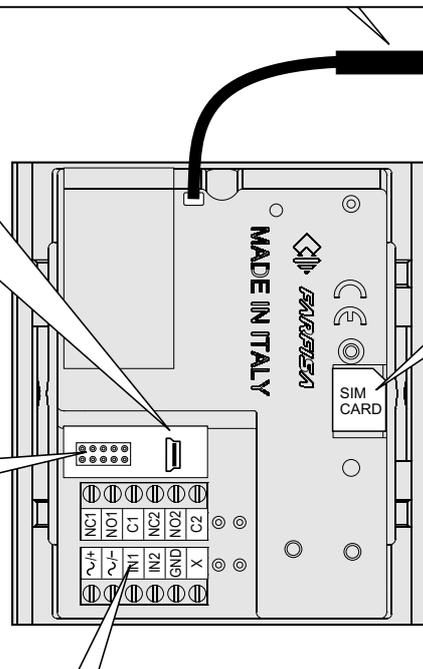
**Antena GSM;** en caso de señal débil, puede ser reemplazada por la antena externa art.AN01.

**Mini port USB** pour la programmation de l'unité *mycom* par PC.

**Mini puerta USB** por la programación de la unidad *mycom* por PC.

**Connecteurs** pour le raccordement des modules boutons-poussoirs supplémentaires PL24S ou PL228S.

**Conectores** para la conexión de los módulos pulsadores adicionales PL24S o PL228S.



**Siège de la carte SIM,** non fourni par ACI FARFISA.

**Sede de la tarjeta SIM** (no provisto por ACI FARFISA).

### Bornes pour la liaison à l'installation

~/+ Entrée tension alternative ou positive 12-24Vca/Vcc

~- Entrée tension alternative ou masse

**IN1** Entrée alarme 1

**IN2** Entrée alarme 2

**GND** Masse

**X** Sortie tension positive 12Vcc - max 0,2A

**NC1** Contact normalement fermé du relais 1

**NO1** Contact normalement ouvert du relais 1

**C1** Contact commun du relais 1

**NC2** Contact normalement fermé du relais 2

**NO2** Contact normalement ouvert du relais 2

**C2** Contact commun du relais 2

### Terminales por la conexión a la instalación

~/+ Entrada tensión alterna o positiva 12-24Vca/Vcc

~- Entrada tensión alterna o masa

**IN1** Entrada alarma 1

**IN2** Entrada alarma 2

**GND** Masa

**X** Salida tensión positiva 12Vcc - max 0,2A

**NC1** Contacto normalmente cerrado del relé 1

**NO1** Contacto normalmente abierto del relé 1

**C1** Contacto común del relé 1

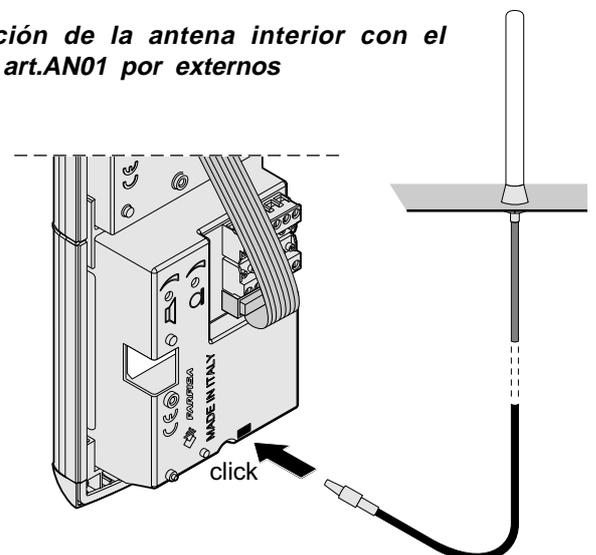
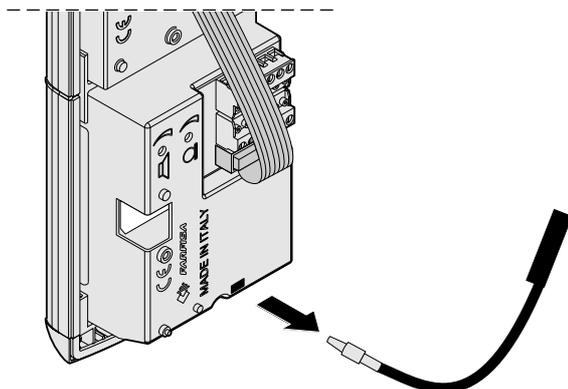
**NC2** Contacto normalmente cerrado del relé 2

**NO2** Contacto normalmente abierto del relé 2

**C2** Contacto común del relé 2

**Remplacement de l'antenne intérieure avec l'art.AN01 antenne extérieure**

**Sustitución de la antena interior con el modelo art.AN01 por externos**

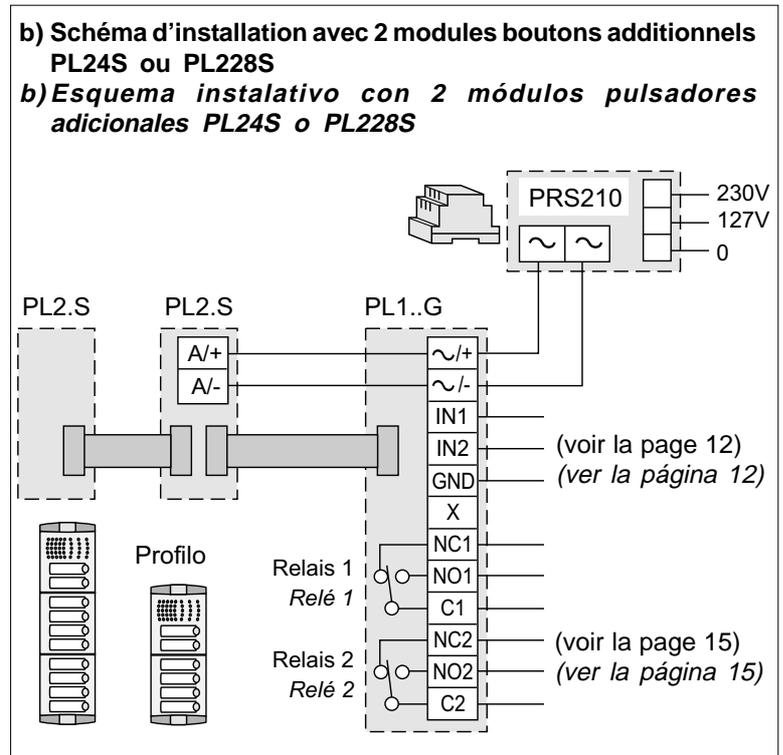
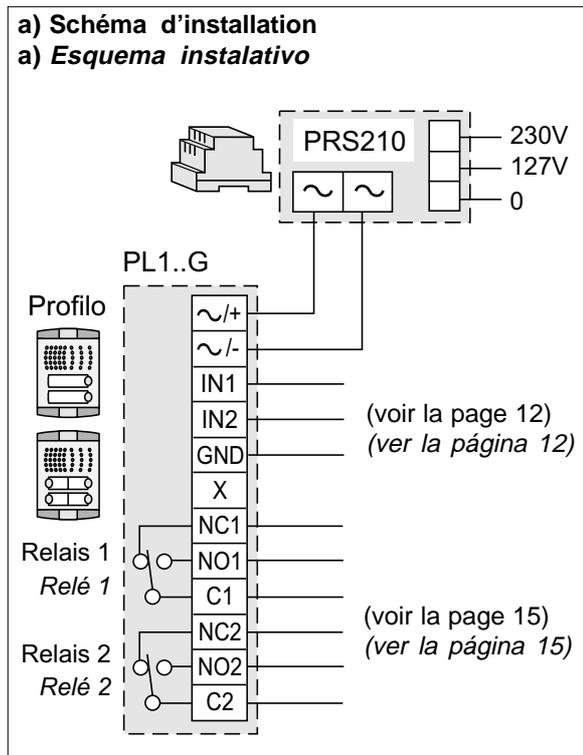


## 2.3 SCHÉMAS DE LIAISON

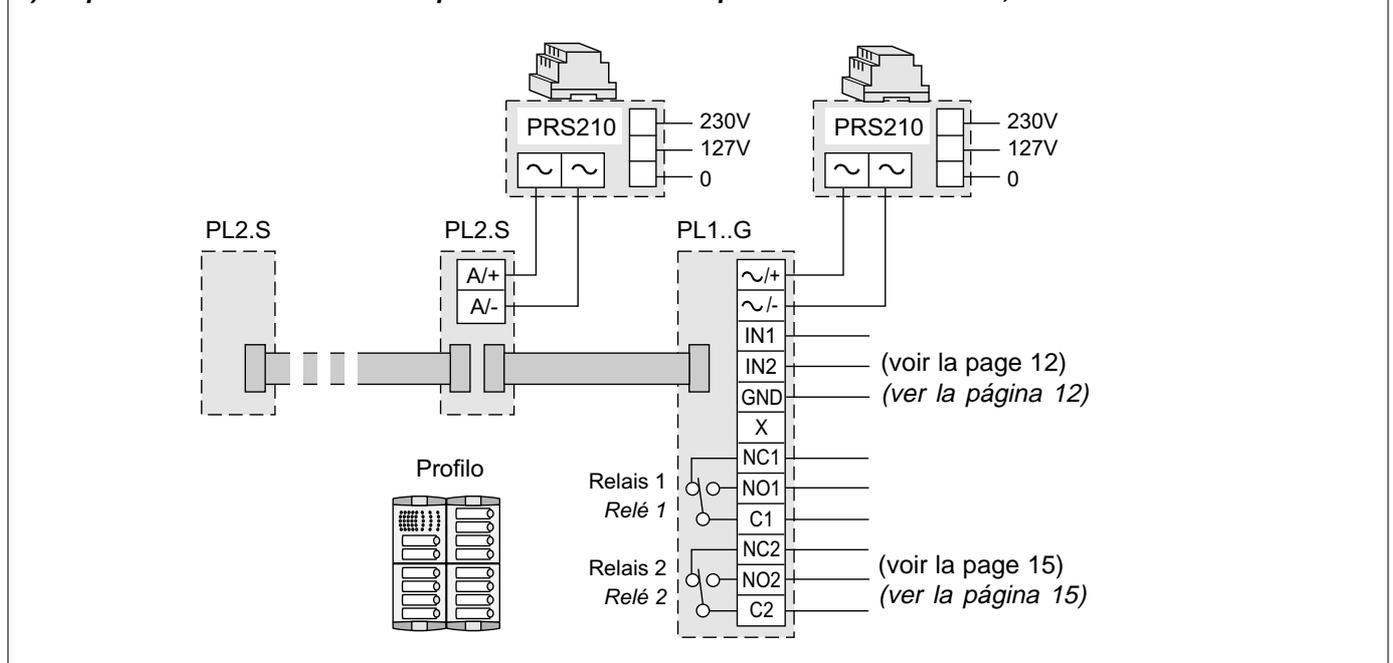
Avant de brancher *mycom* contrôler le schéma de liaison.

## 2.3 ESQUEMAS DE CONEXIÓN

Antes de conectar *mycom*, controlar el esquema de conexión.



**c) Schéma d'installation avec plus de 2 des modules additionnels PL24S ou PL228S**  
**c) Esquema instalativo con más que 2 de los módulos pulsadores adicionales, PL24S o PL228S**



### IMPORTANT

Pour la programmation et le fonctionnement des modules Profilo, consulter les pages: 9 (fonctionnement), 15 (gestion sortie), 16 (contrôle des relais), 24 et 25 (système portier).

### IMPORTANTE

Por la programación y el funcionamiento de los módulos de pulsador Profilo, consultar las páginas: 9 (funcionamiento), 15 (gestión salidas), 16 (control de los relés), 24 y 25 (portero electrónico).

### 3 DEMARRAGE

**IMPORTANT.** Avant d'utiliser la carte SIM dans le dispositif, insérer-la dans le propre téléphone portable et **désactiver** la demande du **code PIN!**

Si la carte est protégée par le code PIN il ne peut pas opérer avec le dispositif *mycom*.

La capacité de mémoire de la carte SIM doit être au moins **128KByte**.

- Insérer la carte SIM dans le dispositif *mycom*..  
**Attention!** L'insertion et le déplacement de la carte SIM doit être effectué avec le poste éteint!
- Brancher les entrées et les sorties de *mycom* en accord avec le schéma d'installation (page 6).
- Positionner l'antenne dans le dispositif comme indiqué par le dessin 4 de page 3.
- Brancher l'alimentation au réseau électrique.
- Le LED de couleur rouge, sur le panneau frontal, s'allume et il commence à clignoter, quand le dispositif accroche le réseau GSM, le LED rouge s'éteint et le dispositif émet un bip double; quand le dispositif a accroché le réseau GSM, le LED de couleur verte, présent soit sur le verso que sur le frontal, il s'allume et il commence à clignoter; le numéro des clignotes indique la puissance du signal (1= signal faible; 5= signal excellent).
- Le dispositif *mycom* est prêt à fonctionner.

**Remarque.** Si le dispositif n'accroche pas le réseau GSM, le led rouge continue à clignoter, pendant que le vert reste allumé et le dispositif émet un bip chaque 15 secondes.

**IMPORTANT.** Avant d'envoyer les commandes SMS de programmation au dispositif *mycom*, il doit être en fonctionnement normal et branché au réseau GSM!

### 3 INICIO

**IMPORTANTE.** ¡Antes de utilizar la tarjeta SIM en el aparato, insértala en el propio móvil e **inhabilitar** la demanda del **código PIN!**

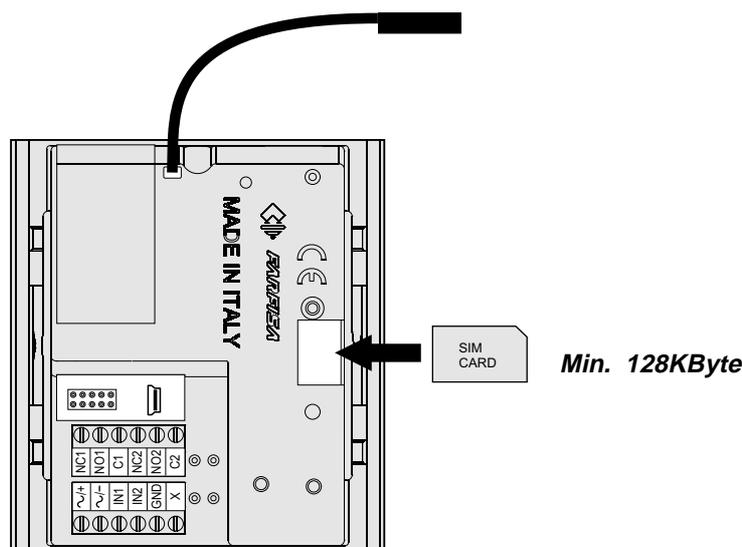
Si la tarjeta es protegida por el código PIN no puede obrar con el aparato *mycom*.

La capacidad de memoria de la tarjeta SIM debe ser al menos **128KByte**.

- Insertar la tarjeta SIM en el dispositivo *mycom*..  
**¡Cuidado!** ¡La inserción y la eliminación de la tarjeta SIM tiene que ser hecha con el aparato apagado!
- Conectar las entradas y las salidas de *mycom* en acuerdo con el esquema de instalación (página 6).
- Posicionar la antena presente sobre el aparato como indicado en el dibujo 4 de página 3.
- Conectar el alimentador a la red eléctrica.
- El LED de color rojo, en el frontal del panel, se enciende y empieza a relampaguear, cuando el aparato engancha la red GSM se apaga el LED rojo y el aparato emite una doble señal acústica; cuando el aparato ha enganchado la red GSM, el LED de color verde, presente sea sobre el reverso que sobre la fachada, se enciende e inicia a relampaguear; el número de los relampagueas indica la potencia de la señal (1=señal débil; 5=señal excelente).

**Nota.** Si el aparato no engancha la red GSM, el led rojo sigue relampagueando, mientras que aquel verde queda encendido y el aparato emite una señal acústica cada 15 segundos.

**IMPORTANTE.** ¡Antes de enviar los mandos SMS de programación al dispositivo *mycom*, tiene que ser en funcionamiento normal y conectado a la red GSM!



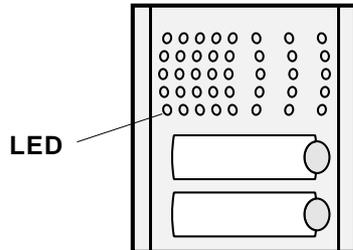
### 3.1 SIGNIFICATION DE LA COULEUR DU LED

#### ● LED de couleur rouge

Quand il est allumé le dispositif est en train d'exécuter la phase d'initialisation; lors que le dispositif recherche le réseau GSM il clignote. Si le LED rouge n'arrête pas de clignoter il y a un problème avec la connexion ou il est panne.

#### ● LED de couleur verte

Il indique le niveau du signal GSM. 1 clignote le signal est faible, 5 clignote le signal est excellent.



### 3.2 EFFACER TOUTES LES DONNÉES PROGRAMMÉES DANS LA CARTE SIM

Cette opération est absolument nécessaire, si la carte SIM qui on va à utiliser pour l'unité *myCGM* n'est pas toute neuf et elle a déjà des données mémorisées.

En envoyant ce texte au dispositif *myCGM*, tous les numéros programmés seront effacés:

**;SDCLR;**

Après l'envoi du SMS il faut attendre au moins 30 secondes pour que le dispositif termine les effacements!



**Remarque.** Avec l'envoi de ce commande toutes les données programmées seront effacées par la carte SIM!

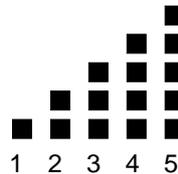
### 3.1 SIGNIFICADO DEL COLOR DEL LED

#### ● LED de color rojo

Cuando es encendido el aparato está ejecutando la fase de inicialización; cuando relampaguea el dispositivo esta en busca de la red GSM. Si el LED rojo sigue relampagueando tiene un problema con la conexión o es dañado.

#### ● LED de color verde

Indica el nivel de la señal GSM. 1 relampaguea la señal es débil, 5 relampaguea la señal es excelente.



Numéro de clignotes du Led vert

Número de destellos del Led verde

### 3.2 QUITAR TODOS LOS DATOS PROGRAMADOS EN LA TARJETA SIM

Esta operación es absolutamente necesaria, si la tarjeta SIM que se quiere utilizar por la unidad *myCGM* no es nueva e ya tiene algunos datos memorizados.

Enviando este SMS al dispositivo *myCGM*, todos los parámetros y números programados serán quitados:

**;SDCLR;**

¡Después del envío del SMS es necesario esperar al menos 30 segundos para que los dispositivo termine las anulaciones!

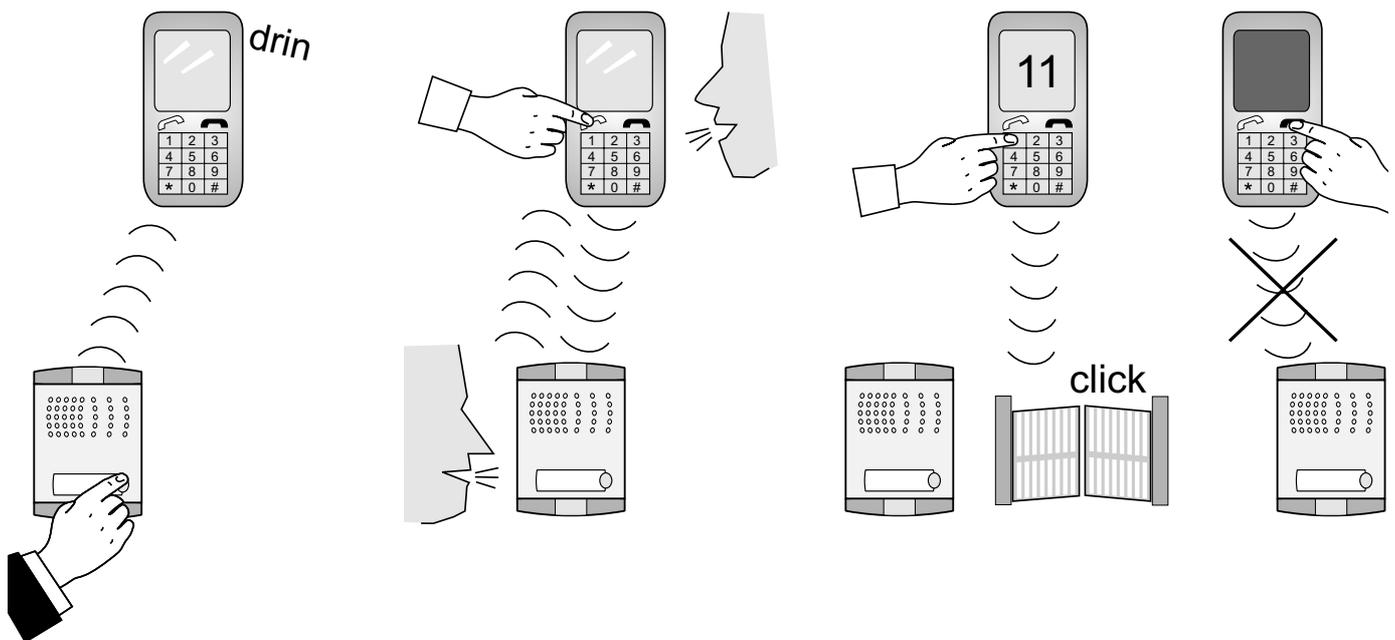


**Nota.** ¡Con el envío de este mando todos los datos programados serán quitados por la tarjeta SIM!

## 4 FONCTIONNEMENT

En appuyant le bouton d'appel sur la plaque de rue, on génère l'appel au premier numéro de téléphone mémorisé dans le paramètre KPA du groupe sélectionné (page 24). Si l'utilisateur appelé ne répond entre le délai établi dans le paramètre KPT (page 24) *myCOM* interrompt l'appel, et, si ils sont présent autres numéros téléphoniques dans les paramètres KPB et KPC, il effectue, en séquence, les appels aux autres deux numéros téléphoniques. Si une communication téléphonique n'a pas encore été activée, en pressant un autre bouton sur la plaque de rue, l'appel en cours s'interrompt et il passe à appeler l'utilisateur mémorisé dans le dernier bouton pressé. Une communication en cours s'interrompt quand il termine le délai imposé dans le paramètre LOT (page 13) quand l'utilisateur appelé arrête la conversation ou en pressant n'importe pas quel bouton sur la plaque de rue. Pendant la communication téléphonique il est possible d'actionner la gâche de l'entrée en composant sur le téléphone un numéro à 2 chiffres selon le tableau 5 de page 16.

*Exemple:* si la gâche est branchée à la sortie 1, appuyer, entre 2 secondes, deux fois le chiffre 1 (numéro 11).



## 4 FUNCIONAMIENTO

*Empujando la tecla de llamada sobre el pulsador, se realiza la llamada al primer número de teléfono memorizado en el parámetro KPA del grupo selecto (página 24). Si el usuario llamado no contesta dentro del plazo establecido en el parámetro KPT (página 24) *myCOM* interrumpe la llamada, y, si son presentes otros números telefónicos en los parámetros KPB y KPC, efectúa, en secuencia, las llamadas a los otros dos números telefónicos. Si no ha sido activada todavía una comunicación telefónica, empujando otra tecla sobre el pulsador, se interrumpe la llamada en curso y se pasa a llamar al usuario memorizado en el último interruptor comprimido. Una comunicación en curso se interrumpe cuando acaba el tiempo programado en el parámetro LOT (página 13) cuando el usuario llamado cierra la conversación o presionando cualquier pulsador de la placa de calle. Durante la comunicación telefónica es posible accionar la cerradura de la entrada, componiendo sobre el teléfono un número a 2 cifras según la tabla 5 de página 16. Ejemplo: si la cerradura es unida a la salida 1, pulsar, dentro de 2 segundos, dos veces la cifra 1 (número 11).*

## 5 PROGRAMMATION

Le dispositif *mycom* permet différents types de programmation :

### ✓ Programmation direct de la carte SIM.

Il est possible programmer la carte SIM directement en l'insérant dans le propre téléphone portable en utilisant l'agenda pour mémoriser les paramètres de configuration. Le nom du paramètre doit être mémorisé dans la section "nom" de l'agenda, pendant que la valeur dans la section "numéro ». Pour plus des éclaircissements faire référence aux exemples reportés dans les paragraphes suivants.



## 5 PROGRAMACIÓN

El dispositivo *mycom* permite muchos tipos de programación :

### ✓ Programación directa de la tarjeta SIM.

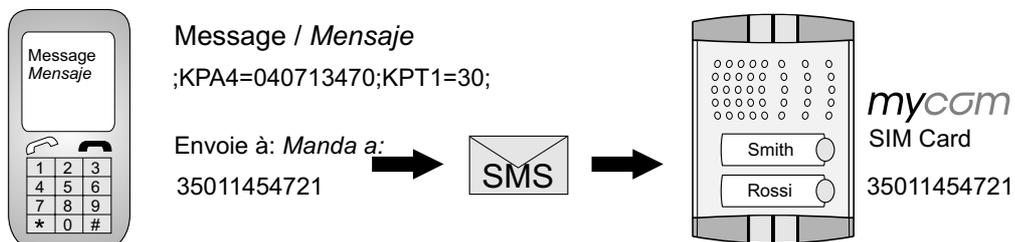
Es posible programar directamente la tarjeta SIM insertándola en el propio móvil utilizando la agenda para memorizar los parámetros de configuración. El nombre del parámetro tiene que ser memorizado en la sección "nombre" de la agenda, mientras que el valor en la sección "número". Para mayores explicaciones hacer referencia a los ejemplos indicados en los párrafos siguientes.

### ✓ Programmation à distance par des messages SMS.

Il est possible de programmer le dispositif *mycom* à distance avec l'envoi de messages spéciaux SMS de commande. Pour plus des éclaircissements faire référence aux paragraphes suivants.

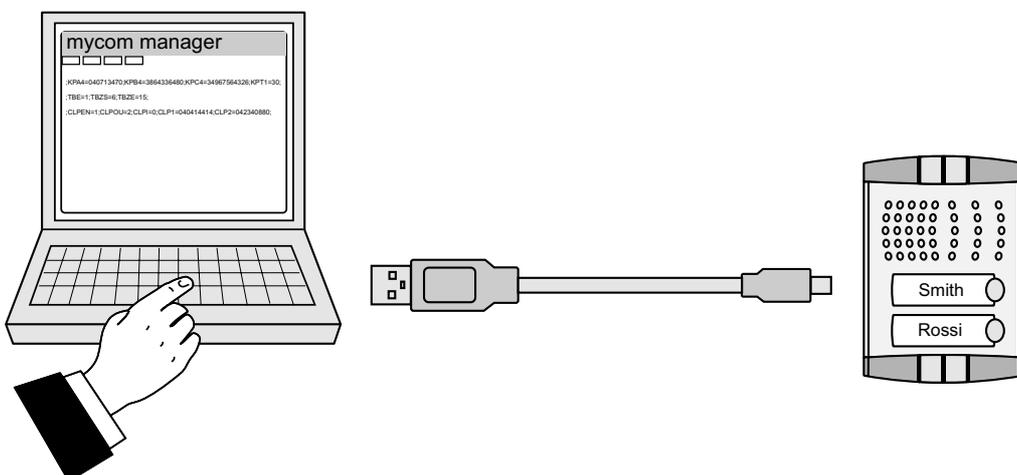
### ✓ Programación remota con mensajes SMS.

Es posible programar el dispositivo *mycom* a distancia con el envío de adecuados mensajes SMS de mando. Para mayores explicaciones hacer referencia a los párrafos siguientes.



✓ Programmation par PC. Il est possible de programmer le dispositif *mycom* avec un PC branché à la porte USB et en utilisant le logiciel "mycom manager."

✓ Programación con Personal Ordenador. Es posible programar el dispositivo *mycom* con un PC conectado por puerta USB y usando el software "mycom manager."



## 6 PARAMÈTRES

Pour configurer les fonctionnalités du dispositif *myCOM* il faut programmer quelques paramètres. Les paramètres sont subdivisés en sections logiques et ils sont décrits dans les chapitres suivants.



**Remarque.** Dans le dispositif *myCOM* les numéros téléphoniques internationaux peuvent être mémorisés aussi précédés par le symbole + et du code de la Nation; es.: +39340..., +44122....

### 6.1 FONCTION ALARME

La fonction d'alarme est définie par quelques paramètres qui sont groupés en deux sections: la première contient ceux qui utilisés pour déterminer les situations qui engendrent une condition d'alarme, la seconde le nécessaires à établir par quelle modalité l'alarme la situation doit être signalée.

#### 6.1.1 ACTIVATION DES ALARMES

Les paramètres suivants sont utilisés pour définir les critères que, si se réalisent aux terminaux d'entrée IN1 et IN2, génèrent une situation d'alarme.

##### 6.1.1.1 Paramètre INx=y

Une situation d'alarme peut être générée soit de l'entrée 1 que de l'entrée 2, pour sélectionner quelle entrée génère la situation d'alarme il est nécessaire d'attribuer au paramètre "x" la valeur 1 ou 2 (exemple IN1 ou IN2).

Quelconque soit l'entrée choisie, l'alarme peut être activé soit en fermant l'entrée désignée vers la masse (GND) soit en ouvrant un circuit qui ferme la borne d'entrée normalement vers la masse (interruption "Loop" de courant). Quand une entrée révèle une condition d'alarme elle envoie un message SMS de notification à un administrateur (voir paragraphe 6.1.2.2 - paramètres LN1 et LN2); il est possible d'envoyer un SMS aussi, en outre quand l'entrée qui a relevé l'alarme revient dans la position normale. Les alternatives décrites en priorité se programment en attribuant au paramètre "y" une valeur de 0 à 6 selon le tableau suivant.

**Tableau 1. Paramètres opérationnels pour entrées IN1 - IN2**

y =	Description
0	Entrée normalement ouverte; activée avec référence de masse (GND)
1	Entrée normalement fermée; activée avec interruption du "loop" de courant (ouverture entrées)
2	Paramètre non utilisé
3	Paramètre non utilisé
4	Comme paramètre 0 avec envoi SMS aussi au retour dans la position normale de l'entrée <b>INx</b>
5	Comme paramètre 1 avec envoi SMS aussi au retour dans la position normale de l'entrée <b>INx</b>
6	Paramètre non utilisé

## 6 PARÁMETROS

Para configurar las funciones del dispositivo *myCOM* tienen que ser programados algunos parámetros. Los parámetros son subdivididos en secciones lógicas y son descritos en los capítulos siguientes.



**Nota.** En el dispositivo *myCOM* pueden ser también memorizados números telefónicos internacionales precedidos por el símbolo + y del código de la Nación; ej.: +39340..., +44122....

### 6.1 FUNCIÓN ALARMA

La función alarma es definida por algunos parámetros que son agrupados en dos secciones: la primera contiene aquellos utilizados para localizar las situaciones que generan una condición de alarma, la segunda aquellos necesarios a establecer con cuál modalidad la alarma tendrá que ser señalado.

#### 6.1.1 ACTIVACIÓN DE LAS ALARMAS

Los parámetros siguientes son utilizados para definir los criterios que, si presentas a los terminales de entrada IN1 e IN2, engendran una situación de alarma.

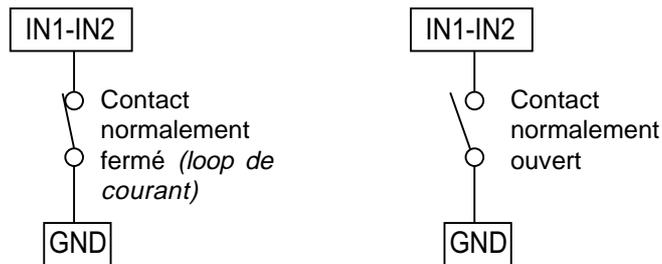
##### 6.1.1.1 Parámetro INx=y

Una situación de alarma puede ser generada sea de la entrada 1 que de la entrada 2, para seleccionar cuál entrada engendra la situación de alarma es necesario atribuir al parámetro "x" el valor 1 o 2 (ejemplo IN1 o IN2). Cualquiera sea la entrada seleccionada, la alarma puede ser activada sea cerrando la entrada elegida hacia masa (GND) sea abriendo un circuito que normalmente cierra el borne de entrada hacia masa (interruption "Loop" de corriente). Cuando una entrada revela una condición de alarma manda un mensaje SMS de notificación a un administrador (ver párrafo 6.1.2.2 - parámetros LN1 y LN2); además es posible también mandar un SMS cuando la entrada que ha detectado la alarma vuelve en la posición normal. Las alternativas descritas en precedencia se programan atribuyendo al parámetro "y" un valor de 0 a 6 según la tabla siguiente.

**Tabla 1. Parámetros operativos por entradas IN1 - IN2**

y =	Descripción
0	Entrada normalmente abierta; activado con referencia de masa (GND)
1	Entrada normalmente cerrada; activado con interrupción del "loop" de corriente (apertura entradas)
2	Parámetro no utilizado
3	Parámetro no utilizado
4	Como parámetro 0 con envío SMS para el regreso a la posición normal de la entrada <b>INx</b>
5	Como parámetro 1 con envío SMS para el regreso a la posición normal de la entrada <b>INx</b>
6	Parámetro no utilizado

## Schémas de liaison de l'entrée d'alarme



### 6.1.1.2 Paramètre IDx=y

Le paramètre IDx=y détermine la durée en secondes de l'impulse nécessaire à faire partir le signal d'alarme à l'entrée 1 ou 2 (x=1 ou 2). La durée en secondes de l'impulse (y) peut être variable de 0,5 secondes aux 9999 secondes. La position prédéfinie est 0,5 seconde avec la valeur du paramètre "y" égale à 0.

### 6.1.1.3 Paramètre DDx=y

Le paramètre DDx=y est utilisé pour définir le retard en secondes (y=0-9999) entre le moment où la condition d'alarme se vérifie à l'entrée 1 ou 2 (x=1 ou 2) et quand au dispositif arrive la communication d'alarme.

Tableau 2. Signification des paramètres IN, ID et DD

Nom	Description
IN1	Manière de fonctionnement de l'entrée 1
IN2	Manière de fonctionnement de l'entrée 2
ID1	Durée de l'impulse de l'entrée 1
ID2	Durée de l'impulse de l'entrée 2
DD1	Retard pour l'acquisition de l'alarme de l'entrée 1
DD2	Retard pour l'acquisition de l'alarme de l'entrée 2

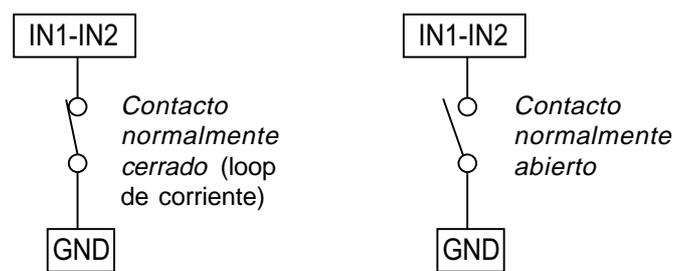
Exemple: Insertion paramètres IN, ID et DD

**SIM** Programmation direct sur la carte SIM

Agenda		
Nom	Numéro	Description
IN1	0	Alarme activée par la connexion à la masse (GND) de l'entrée 1
IN2	4	Alarme activée par la connexion au GND de l'entrée 2 et SMS au redémarrage
ID1	10	L'impulse à l'entrée 1 doit durer au moins 10 secondes pour activer l'alarme
ID2	0	L'impulse à l'entrée 1 doit durer au moins 0,5 secondes pour activer l'alarme
DD1	0	Communication d'alarme à l'entrée 1 acquis 0 secondes après
DD2	15	Communication d'alarme à l'entrée 2 acquis 15 secondes après

**SMS** Programmation à distance par SMS  
;IN1=0;IN2=4;ID1=10;ID2=0;DD1=0;DD2=15;

## Esquemas de conexión de la entrada de alarma



### 6.1.1.2 Parámetro IDx=y

El parámetro IDx=y determina la duración en segundos del impulso necesario a hacer sacar la señal de alarma a la entrada 1 o 2 (x=1 o 2). La duración en segundos del impulso (y) puede variar de 0,5 segundos a 9999 segundos. La impostación predefinida es 0,5 segundos con el valor del parámetro "y" igual a 0.

### 6.1.1.3 Parámetro DDx=y

El parámetro DDx=y es utilizado para definir el retraso en segundos (y=0-9999) entre el momento en que la condición de alarma ocurre a la entrada 1 o 2 (x=1 o 2) y cuando el aparato adquiere la señal de alarma.

Tabla 2. Significado parámetros IN, ID y DD

Nombre	Descripción
IN1	Modo de funcionamiento de la entrada 1
IN2	Modo de funcionamiento de la entrada 2
ID1	Duración del impulso de la entrada 1
ID2	Duración del impulso de la entrada 2
DD1	Retraso por la adquisición de la alarma de la entrada 1
DD2	Retraso por la adquisición de la alarma de la entrada 2

Ejemplo: Inserción parámetros IN, ID y DD

**SIM** Programación directa sobre la tarjeta SIM

Agenda		
Nombre	Número	Descripción
IN1	0	Alarme activada a través de la conexión a masa, (GND) de la entrada 1
IN2	4	Alarme activada de la conexión a GND de la entrada 2 y SMS al restablecimiento
ID1	10	El impulso a la entrada 1 tiene que durar al menos 10 seg. para activar la alarma
ID2	0	El impulso a la entrada 1 tiene que durar al menos 0,5 seg. para activar la alarma
DD1	0	Señal de alarma a la entrada 1 adquirido después de 0 segundos
DD2	15	Señal de alarma a la entrada 2 adquirido después de 15 segundos

**SMS** Programación remota por SMS  
;IN1=0;IN2=4;ID1=10;ID2=0;DD1=0;DD2=15;

## 6.1.2 COMMUNICATION A DISTANCE D'UN ÉVÉNEMENT D'ALARME

Les paramètres suivants sont utilisés pour définir les modalités par lesquelles *myCOM* signale l'événement d'alarme.

**Remarque.** Le dispositif *myCOM* envoie messages SMS pour la notification d'un événement d'alarme.

### 6.1.2.1 Paramètre TNx=y

Pour la gestion du dispositif les administrateurs du système doivent être déterminés, ils peuvent être 5 à la limite et ils sont déterminés par le paramètre TNx (x=1÷5); dans les paramètres TN1÷TN5 doit être mémorisé leurs numéros de téléphones (y). Les numéros des administrateurs (TN1÷TN5) sont utilisés pour la communication d'un événement d'alarme aussi. *myCOM* signale l'alarme par l'envoi de messages SMS.

### 6.1.2.2 Paramètre LNx=y

Le paramètre LNx=y a significations multiples selon la valeur de la variable (x=1÷6) comme reporté dans le tableau suivant:

- LN1= y** numéros de téléphones auxquels les SMS seront envoyés pour une alarme engendrée par l'entrée 1;
- LN2= y** numéros de téléphones auxquels les SMS seront envoyés pour une alarme engendrée par l'entrée 2;
- LN3= y** numéros de téléphones auxquels envoyer un message SMS pour la vérification périodique du fonctionnement du dispositif;
- LN4= y** numéros de téléphones auxquels envoyer un message SMS quand le crédit est sous la seuil (*paramètre LCV, paragraphe 6.4.1.1*) ou la carte SIM est près de l'échéance (*paramètre SCV, paramètre 6.4.1.1*);
- LN5= y** numéros de téléphones auxquels envoyer SMS pour chaque événement NAC (*voir note du tableau 3*);
- LN6= y** numéros de téléphones auxquels envoyer les messages SMS d'avis liste événements crue.

Le paramètre "y" assume une valeur même aux numéros des mémoires (TN1÷TN5) où les numéros de téléphones sont mémorisés auquel envoyer les messages.

*Exemples:*

- si les messages doivent être envoyés aux numéros TN1, TN3 et TN4, le paramètre "y" sera égal à 134;
- si les messages doivent être envoyés aux numéros TN1 et TN5 "y" il sera égal à 15.

### 6.1.2.3 Paramètre LOT=x

Le paramètre LOT=x est utilisé pour définir la durée en secondes des appels vocaux (x=1÷9999). Le début de la connexion mets en marche le timer LOT, si la connexion vocale est encore active quand le temps de conversation expire, le dispositif disjoint la connexion automatiquement.

## 6.1.2 SEÑAL REMOTA DE UN EVENTO DE ALARMA

Los parámetros siguientes son utilizados para definir las modalidades con las que el dispositivo *myCOM* señala el evento de alarma.

**Nota.** El dispositivo *myCOM* manda mensajes SMS por la notificación de un evento de alarma.

### 6.1.2.1 Parámetro TNx=y

Por la gestión del aparato tienen que ser localizados los administradores del sistema, ellos pueden ser máximo 5 y son localizados por el parámetro TNx (x=1÷5); en los parámetros TN1÷TN5 tienen que ser memorizados sus números de teléfono (y). Los números de los administradores (TN1÷TN5) es utilizado también por la señal de un evento de alarma.

*myCOM* señala la alarma por el envío de mensajes SMS.

### 6.1.2.2 Parámetro LNx=y

El parámetro LNx=y tiene múltiples sentidos según el valor de la variable (x=1÷6) como indicado en la tabla siguiente:

- LN1= y** número de teléfono a que serán enviados los SMS por una alarma engendrada por la entrada 1;
- LN2= y** número de teléfono a que serán enviados los SMS por una alarma engendrada por la entrada 2;
- LN3= y** número de teléfono a que mandar un mensaje SMS por la verificación periódica del funcionamiento del aparato;
- LN4= y** número de teléfono a que mandar un mensaje SMS cuando el crédito está bajo el umbral (*parámetro LCV, párrafo 6.4.1.1*) o la tarjeta SIM está cerca del plazo (*parámetro SCV, parámetro 6.4.1.1*);
- LN5= y** número de teléfono a que mandar SMS por cada evento NAC (*ver nota de la tabla 3*);
- LN6= y** número de teléfono a que mandar los mensajes SMS de aviso lista eventos llena.

El parámetro "y" asume un valor igual a los números de las memorias (TN1÷TN5) donde son memorizados los números de teléfono cuyos mandar los mensajes.

*Ejemplos:*

- si los mensajes tienen que ser enviados a los números TN1, TN3 y TN4, el parámetro "y" será igual a 134;
- si los mensajes tienen que ser enviados a los números TN1 y TN5 el parámetro "y" será igual a 15.

### 6.1.2.3 Parámetro LOT=x

El parámetro LOT=x es utilizado para definir la duración en segundos de las llamadas vocales (x=1÷9999). El principio de la conexión encamina el temporizador LOT, si la conexión vocal todavía es activa cuando vence el tiempo de conversación, el aparato desconecta automáticamente la conexión.

**Tableau 3. Paramètres de communication pour alarmes**

Nom	Description
<b>TN1</b>	1 <sup>er</sup> numéro de téléphone de l'administrateur
<b>TN2</b>	2 <sup>ème</sup> numéro de téléphone de l'administrateur
<b>TN3</b>	3 <sup>ème</sup> numéro de téléphone de l'administrateur
<b>TN4</b>	4 <sup>ème</sup> numéro de téléphone de l'administrateur
<b>TN5</b>	5 <sup>ème</sup> numéro de téléphone de l'administrateur
<b>LN1</b>	Numéros de téléphones (TN1÷TN5) joints à la 1 <sup>ère</sup> entrée d'alarme
<b>LN2</b>	Numéros de téléphones (TN1÷TN5) joints à la 2 <sup>ème</sup> entrée d'alarme
<b>LN3</b>	Numéros de téléphones (TN1÷TN5) auxquels envoyer un SMS pour le test périodique du dispositif
<b>LN4</b>	Numéros de téléphones (TN1÷TN5) auxquels envoyer un SMS pour la notification du crédit insuffisant ou de l'échéance de la carte SIM
<b>LN5</b>	Numéros de téléphones (TN1÷TN5) auxquels envoyer la liste des NAC (voir remarque) 
<b>LN6</b>	Numéros de téléphones (TN1÷TN5) auxquels envoyer la liste des événements mémorisée dans le dispositif
<b>LOT</b>	Durée maximale de la conversation téléphonique

 **Remarque.** Quand un téléphone appelle ou envoie messages au dispositif *myCOM* et son numéro n'est pas dans la liste CLIP, automatiquement une procédure de sécurité va à être mise en marche (NAC) et ce numéro de téléphone peut être envoyé par SMS un administrateur pour la notification (paramètre LN5).

Exemple: **communications à distance des alarmes**

**SIM**

**Programmation direct sur la carte SIM**

Agenda		
Nom	Numéro	Description
TN1	042376678	1 <sup>er</sup> numéro de l'administrateur
TN2	040713470	2 <sup>ème</sup> numéro de l'administrateur
LN1	13	Communication alarme relevée par entrée 1 envoyée aux numéros TN1 et TN3
LN2	1234	Communication alarme relevée par entrée 2 envoyée aux numéros TN1, TN2, TN3 et TN4
LN5	1	Message qui confirme l'événement NAC envoyé au TN1
LOT	60	Maximum délai de conversation 60s, après ce délai la connexion vocale est interrompue automatiquement

 **Programmation à distance par SMS**  
;TN1=042376678;TN2=040713470;LN1=13;LN2=1234;LN5=1;LOT=60;

**Tabla 3. Parámetros de señal por las alarmas**

Nombre	Descripción
<b>TN1</b>	1 <sup>o</sup> número de teléfono del administrador
<b>TN2</b>	2 <sup>o</sup> número de teléfono del administrador
<b>TN3</b>	3 <sup>o</sup> número de teléfono del administrador
<b>TN4</b>	4 <sup>o</sup> número de teléfono del administrador
<b>TN5</b>	5 <sup>o</sup> número de teléfono del administrador
<b>LN1</b>	Números de teléfono (TN1÷TN5) unidos a la 1 <sup>o</sup> entrada de alarma
<b>LN2</b>	Números de teléfono (TN1÷TN5) unidos a la 2 <sup>o</sup> entrada de alarma
<b>LN3</b>	Números de teléfono (TN1÷TN5) a cuyo mandar un SMS por la prueba periódica del aparato
<b>LN4</b>	Números de teléfono (TN1÷TN5) cuyos mandar un SMS por la notificación del crédito insuficiente o el plazo de la tarjeta SIM
<b>LN5</b>	Números de teléfono (TN1÷TN5) a cuyo mandar la lista de los NAC (ver nota) 
<b>LN6</b>	Números de teléfono (TN1÷TN5) cuyos mandar la lista de los eventos memorizada en el aparato
<b>LOT</b>	Duración principio de la conversación telefónica

 **Nota.** Cuando un teléfono llama o envía mensajes al dispositivo *myCOM* y su número no está en la lista CLIP, se activa un procedimiento de seguridad, NAC y el número de teléfono que ha originado un procedimiento NAC puede ser mandado para SMS a un administrador por la notificación (parámetro LN5).

Ejemplo: **señales remotas de las alarmas**

**SIM**

**Programación directa sobre la tarjeta SIM**

Agenda		
Nombre	Número	Descripción
TN1	042376678	1 <sup>o</sup> número del administrador
TN2	040713470	2 <sup>o</sup> número del administrador
LN1	13	Señal alarma detectada por entrada a 1 enviada a los números TN1 y TN3
LN2	1234	Señal alarma detectada por la entrada 2 enviada a los números TN1, TN2, TN3 y TN4
LN5	1	Mensaje notifica evento NAC mandado a TN1
LOT	60	Tiempo máximo de conversación 60s, después de este tiempo la conexión vocal es interrumpida automáticamente

 **Programación remota por SMS**  
;TN1=042376678;TN2=040713470;LN1=13;LN2=1234;LN5=1;LOT=60;

## 6.2 GESTION SORTIES

Le dispositif *mycom* possède 2 sorties qui pilotent 2 relais; les sorties peuvent permettre soit commandes spécifiques soit être liées à la réalisation de quelques conditions d'alarme aux bornes d'entrée. Le fonctionnement des sorties est défini par les prochains paramètres.

### 6.2.1 Paramètre OSx=y

Le dispositif dispose de 2 sorties (x=1 ou 2) réalisées avec 2 relais. Les sorties peuvent être représentées pour fonctionnements différents comme reporté dans le tableau suivant:

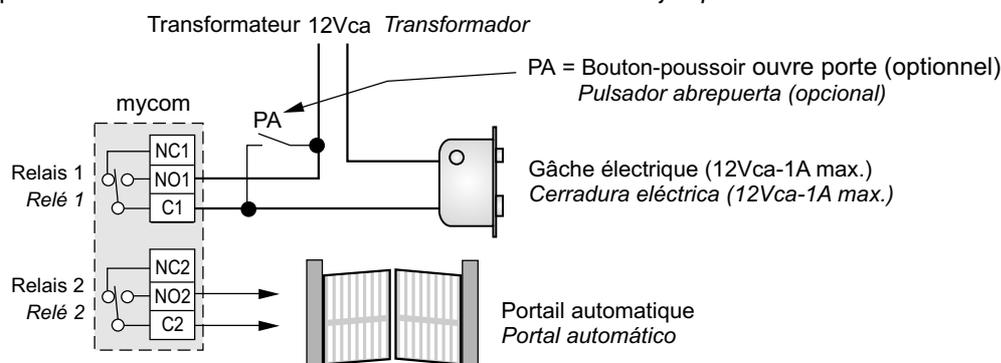
**OSx=0** Sortie "x" désactivé

**OSx=1** Fonctionnement bistable, modalité ON/OFF

**OSx=y** Fonctionnement monostable (modalité à impulsion); où "y" est la durée de la poussée en secondes (y=2÷9999)

**Attention.** Le paramètre "y" doit être majeur de 1.

Exemple de liaison des sorties:



### 6.2.2 Paramètre ODx=y

Le paramètre ODx=y est utilisé pour lier un événement d'alarme qui se vérifie à l'entrée 1 ou 2 (x=1 ou 2) à la sortie 1 ou 2 (y=1 ou 2);

**OD3=y** est utilisé pour lier un événement NAC à la sortie 1 ou 2 (y=1 ou 2);

**OD4=y** il active les relais de la sortie 1 ou 2 (y=1 ou 2) lors que l'utilisateur reponde;

**ODx=0** il signifie que la fonction associée au paramètre ODx est désactivée.

Tableau 4. Paramètres de gestion des sorties

Nom	Description
<b>OS1</b>	Manière de fonctionnement de la sortie 1
<b>OS2</b>	Manière de fonctionnement de la sortie 2
<b>OD1=y</b>	Entrée 1 joint à la sortie y
<b>OD2=y</b>	Entrée 2 joint à la sortie y
<b>OD3=y</b>	Événement NAC joint directement à la sortie y
<b>OD4=y</b>	La sortie y est activée a la reponse

## 6.2 GESTIÓN SALIDAS

El dispositivo *mycom* tiene 2 salidas que pilotan 2 relés; las salidas pueden permitir sea mandos específicos, sea ser conectadas al pasar de algunas condiciones de alarma a los bornes de entrada. El funcionamiento de las salidas es definido por los próximos parámetros.

### 6.2.1 Parámetro OSx=y

El aparato cuenta con 2 salidas (x=1 o 2) realizadas con 2 relés. Las salidas pueden ser configuradas por funcionamientos diferentes como indicados en la tabla siguiente:

**OS = 0** Salida "x" inhabilitada

**OS = 1** Funcionamiento bistable, modalidad ON/OFF,

**OS = y** Funcionamiento monostable (modalidad a impulso); donde "y" es la duración del impulso en segundo (y=2÷9999)

**Atención.** El parámetro "y" tiene que ser mayor de 1.

Ejemplo de conexión de las salidas:

### 6.2.2 Parámetro ODx=y

El parámetro ODx=y es utilizado para asociar un evento de alarma que se ha averiguado a la entrada 1 o 2 (x=1 o 2) a la salida 1 o 2 (y=1 o 2);

**OD3=y** es utilizado para asociar un evento NAC a la salida 1 o 2 (y=1 o 2);

**OD4=y** activa los relés de la salida 1 o 2 (y=1 o 2) cuando el usuario llamado contesta;

**ODx=0** significa que la funcion asociada al parámetro ODx es desactiva.

Tabla 4. Parámetros de gestión de las salidas

Nombre	Descripción
<b>OS1</b>	Modo de funcionamiento de la salida 1
<b>OS2</b>	Modo de funcionamiento de la salida 2
<b>OD1=y</b>	Entrada 1 conectada a la salida y
<b>OD2=y</b>	Entrada 2 conectada a la salida y
<b>OD3=y</b>	Evento NAC unido directamente a la salida y
<b>OD4=y</b>	Salida y es activa a la contestación

Exemple: gestion des sorties

**SIM** Programmation directe sur la carte SIM

Agenda		Description
Nom	Numéro	
OS1	1	Bistable, modalité ON/OFF,
OS2	14	Monostable; modalité à impulsion - durée impulsion 14 secondes
OD1	1	Entrée 1 active la sortie 1
OD2	2	Entrée 2 active la sortie 2

**SMS** Programmation à distance par SMS  
;OS1=1;OS2=14;OD1=1;OD2=2;

### 6.2.3 CONTRÔLE DES RELAIS AVEC DES TONS DTMF

Le dispositif *myCOM* peut contrôler les deux sorties avec relais dans le dispositif en utilisant les tons DTMF. Cette fonction est très utile dans l'application portier.

Pour contrôler les relais, pendant la conversation avec le dispositif *myCOM*, l'utilisateur doit composer sur son propre téléphone une combinaison de 2 chiffres. Le premier chiffre identifie le relais (1 ou 2), le second chiffre indique si activer (**1**) ou désactiver (**0**) le relais. Dans le cas où l'utilisateur désire agir sur les deux relais il doit utiliser comme premier chiffre le 0. Dans ce cas les deux relais sont contrôlés au même temps.

**Remarque.** La combinaison à 2 chiffres pour être valide doit être numérotée entre 2 secondes et elle ne doit pas être précédée ou suivie, pour au moins 3 secondes, par d'autres numéros.



**Important.** Le dispositif *myCOM* doit être en conversation avec l'utilisateur pour permettre la fonction de contrôle des relais avec les tons DTMF!

Exemple: contrôle relais avec des tons DTMF

Tableau 5. Combinaison tons DTMF

Numéro	Description
00	les 2 relais sont désactivés
01	les 2 relais sont activés
10	relais 1 désactivé
11	relais 1 activé
20	relais 2 désactivé
21	relais 2 activé

Ejemplo: gestión de las salidas

**SIM** Programación directa sobre la tarjeta SIM

Agenda		Descripción
Nombre	Número	
OS1	1	Bistable, modalidad ON/OFF,
OS2	14	Monostable; modalidad a impulso - durada impulso 14 segundos
OD1	1	Entrada 1 activa la salida 1
OD2	2	Entrada 2 activa la salida 2

**SMS** Programación remota por SMS  
;OS1=1;OS2=14;OD1=1;OD2=2;

### 6.2.3 CONTROL DE LOS RELÉS CON TONOS DTMF

El dispositivo *myCOM* puede controlar las dos salidas a relés presentes en el aparato utilizando tonos DTMF. Esta función es muy útil en la aplicación de portero electrónico.

Para controlar los relés, durante la conversación con el dispositivo *myCOM*, el usuario tiene que componer sobre el propio teléfono una combinación de 2 cifras. La primera cifra identifica el relé (1 o 2), la segunda cifra indica si activar (**1**) o desactivar (**0**) el relé. En el caso en que el usuario desea actuar sobre ambos los relés tiene que usar como primera cifra el 0. En este caso los dos relés son controlados al mismo tiempo.



**Nota.** Para ser válida la combinación a 2 cifras tiene que ser digitada dentro de 2 segundos y no tiene que ser precedida o seguida, por al menos 3 segundos, de otros números.

**Importante.** ¡El dispositivo *myCOM* tiene que estar en conversación con el usuario para permitir la función del control de los relés con los tonos DTMF!

Ejemplo: control relé con tonos DTMF

Tabla 5. Combinación tonos DTMF

Número	Descripción
00	Los 2 relés son desactivados
01	Los 2 relés son activados
10	Relé 1 desactivado
11	Relé 1 activado
20	Relé 2 desactivado
21	Relé 2 activado

### 6.3 NIVEAU DE SECURITE SL=x

Le paramètre SL=x, où "x" peut changer de 0 à 5, il définit combien et quels numéros de téléphones des administrateurs, mémorisés dans l'agenda téléphonique de TN1÷TN5, sont qualifiés à programmer et contrôler à distance le dispositif mycom; pour la programmation faire référence au tableau suivant:

Tableau 6. Paramètre SL

x =	Description
0	Le dispositif accepte tous les appels et les SMS.
1	Le dispositif accepte appels ou SMS seulement du numéro TN1.
2	Le dispositif accepte appels ou SMS seulement des numéros TN1 et TN2.
3	Le dispositif accepte appels ou SMS seulement des numéros TN1, TN2 et TN3.
4	Le dispositif accepte appels ou SMS seulement des numéros TN1, TN2, TN3 et TN4.
5	Le dispositif accepte appels ou SMS de tous les numéros TN1, TN2, TN3, TN4 et TN5.

 **Remarque.** Si SL=0, l'accès au dispositif mycom est possible de n'importe quel téléphone!

#### IMPORTANT

Si le paramètre SL n'est pas programmé, le dispositif accepte TOUS les appels de n'importe quel téléphone. Il est possible, donc, le contrôle à distance et la programmation par SMS du dispositif!

Exemple: programmation du paramètre SL

 Programmation direct sur la carte SIM

Agenda		Description
Nom	Numéro	
SL	3	Les numéros saués dans les mémoires TN1, TN2 et TN3 qui ont accès au dispositif

 Programmation à distance par SMS  
;SL=3;

### 6.3 NIVEL DE SEGURIDAD SL=x

El parámetro SL=x, donde "x" puede variar de 0 a 5, define cuántos y cuál números de teléfono de los administradores, memorizados en la guía telefónica de TN1÷TN5, son habilitados a programar y controlar de remoto el dispositivo mycom; por la programación hacer referencia a la tabla siguiente:

Tabla 6. Parámetro SL

x =	Descripción
0	El dispositivo acepta todas llamadas y SMS.
1	El dispositivo acepta llamada o SMS solamente del número TN1.
2	El dispositivo acepta llamada o SMS solamente de los números TN1 y TN2.
3	El dispositivo acepta llamada o SMS solamente de los números TN1, TN2 y TN3.
4	El dispositivo acepta llamada o SMS solamente de los números TN1, TN2, TN3 y TN4.
5	El dispositivo acepta llamada o SMS de todos los números TN1, TN2, TN3, TN4 y TN5.

 **Nota.** ¡Si SL=0, el acceso al dispositivo mycom es posible de cualquier teléfono!

#### IMPORTANTE

Si el parámetro SL no es programado, el dispositivo acepta TODAS las llamadas. ¡De cualquier teléfono es posible, por lo tanto, el control remoto y la programación remota con SMS del aparato!

Ejemplo: programación del parámetro SL

 Programación directa sobre la tarjeta SIM

Agenda		Descripción
Nombre	Número	
SL	3	Los números enregistrados en las memorias TN1, TN2 y TN3 tienen acceso al aparato

 Programación remota por SMS  
;SL=3;

## 6.4 CARTE SIM PRÉPAYÉE; RENSEIGNEMENTS SUR LE CRÉDIT ET SUR LA VALIDITÉ

Le dispositif *mycsm* peut être utilisé aussi avec les cartes SIM prépayés. Pour gérer les particularités des papiers prépayés le dispositif est apte à contrôler le crédit restant et l'échéance du SIM automatiquement.

### Remarque.

- Le dispositif *mycsm* envoie un SMS d'avis automatiquement quand le crédit restant est inférieur au montant défini par le paramètre LCV (voir paragraphe 6.4.1.1) ou quand la validité de la carte est proche à l'échéance (voir paragraphe 6.4.1.1 - paramètre SCV).
- Pour la gestion des procédures des différents opérateurs GSM contacter les centres de service après-vente.

### 6.4.1 PROGRAMMATION DU CRÉDIT RESTANT DE LA CARTE PRÉPAYÉE ET VÉRIFICATION DE LA VALIDITÉ

Pour connaître le crédit restant et contrôler la validité de la carte SIM des différents paramètres sont utilisés.



**Remarque:** si au moins un des paramètres CC1, CC2 et CC3 est programmé, le dispositif demande au gérant le crédit restant chaque heure.

#### 6.4.1.1 Paramètres LCV=x et SCV=x

**LCV=x** est utilisé pour imposer la limite inférieure du crédit restant ( $x=1\div 9999$ ). Si le crédit restant descend dessous à la limite  $x$  le dispositif envoie un message SMS en accord avec le paramètre LN4 (paragraphe 6.1.2.2). Si LCV est programmé à 0, aucun avis ne viendra pas envoyé.

**SCV=x** est la période de validité opérationnelle de la carte SIM elle change selon les gérants. La valeur peut être programmée de 1 à 360 jours ( $x=0\div 360$ ) et à l'expirer le dispositif envoie un message SMS selon le paramètre LN4 (voir paragraphe 6.1.2.2). Si SCV n'est pas programmé, et il est donc avec la position d'usine où il est imposé à 0, à l'échéance aucun type d'avis ne sera envoyé. Par exemple en Italie SCV est égal à 360 jours.

#### 6.4.1.2 Numéros téléphoniques ou données CC1=x, CC2=y et CC3=z

Les numéros ou les données (x, y et z) mémorisent dans ces paramètres sont utilisés pour demander la valeur du crédit restant au gérant qui a émis la carte SIM prépayé.

- CC1** - Ce paramètre peut être programmé avec les données demandées par les gérants qu'ils prévoient, pour les renseignements sur le crédit, l'envoi de données plutôt que l'appel à un numéro prédéfini.
- CC2** - Ce paramètre est programmé avec le numéro du gérant Italien de téléphonie mobile TIM.
- CC3** - Ce paramètre est programmé avec le numéro du gérant Italien de téléphonie mobile Vodafone.

## 6.4 TARJETA SIM PREPAGADA; INFORMACIONES SOBRE EL CRÉDITO Y SOBRE LA VALIDEZ

El dispositivo *mycsm* puede ser también utilizado con las tarjetas SIM prepagadas. Para administrar las peculiaridades de los papeles prepagados el aparato está capaz de controlar automáticamente el crédito restante y el plazo del SIM.

### Notas.

- El dispositivo *mycsm* manda automáticamente un SMS de aviso cuando el crédito restante es inferior a la suma definida por el parámetro LCV (ver párrafo 6.4.1.1) o cuando la validez de la tarjeta está cercana al vencimiento (ver párrafo 6.4.1.1 - parámetro SCV).
- Por la gestión de los procedimientos de los diferentes operadores GSM contactar los centros de asistencia técnica.

### 6.4.1 PROGRAMACIÓN DEL CRÉDITO QUE QUEDA DE LA TARJETA PREPAGADA Y VERIFICACIÓN DE LA VALIDEZ

Para conocer el crédito restante y controlar la validez de la tarjeta SIM son utilizados varios parámetros.



**Nota:** si al menos uno de los parámetros CC1, CC2 y CC3 es programado, el aparato pregunta al gestor el crédito restante cada hora.

#### 6.4.1.1 Los parámetros LCV=x y SCV=x

**LCV=x** es utilizado para programar el límite inferior del crédito restante ( $x=1\div 9999$ ). Si el crédito restante baja bajo al límite "x" el aparato manda un mensaje SMS en acuerdo con el parámetro LN4 (párrafo 6.1.2.2). Si LCV es programado a 0, no será mandado ningún aviso.

**SCV=x** es el período de validez operativa de la tarjeta SIM varía a según de los gestores. El valor puede ser programado por 1 a 360 días ( $x=0\div 360$ ) y al vencer el aparato manda un mensaje SMS en acuerdo con el parámetro LN4 (ver párrafo 6.1.2.2). Si SCV no es programado, y es dejado por lo tanto con la impostación de fábrica o puesto par a 0, al plazo no será mandado ningún tipo de aviso.

Por ejemplo en Italia SCV es igual a 360 días.

#### 6.4.1.2 Números telefónicos o cadenas de datos CC1=x, CC2=y y CC3=z

Los números o las cadenas (x, y, z) memorizadas en estos parámetros son utilizados para solicitar el valor del crédito restante al gestor que ha emitido la tarjeta SIM prepagada.

- CC1** - Este parámetro puede ser programado con la cadena solicitada por los gestores que prevean, por las informaciones sobre el crédito, el envío de cadenas en lugar de la llamada a un número predefinido.
- CC2** - Este parámetro es programado con el número del gestor italiano de telefonía móvil TIM.
- CC3** - Este parámetro es programado con el número del gestor italiano de telefonía móvil Vodafone.

### 6.4.1.3 Paramètres CREF, CTIM, CVODA

Ces paramètres sont utilisés pour extrapoler la valeur du crédit restant des SMS de réponse des différents gérants. Pour leur modification il est nécessaire de contacter le service clients ACI FARFISA.

- CREF** - Analyse les données pour lire le crédit disponible du gérant CC1.
- CVODA** - Analyse les données pour lire le crédit disponible du gérant CC2.
- CTIM** - Analyse les données pour lire le crédit disponible du gérant CC3.

**Tableau 7. Paramètres de la validité de la carte prépayée**

Nom	Description
<b>LCV</b>	valeur du crédit au dessous de laquelle un SMS d'alerte va à être envoyé.
<b>SCV</b>	validité temporelle de la carte Sim (en jours) avant d'envoyer un SMS d'alerte
<b>CC1</b>	numéro ou données pour la demande du crédit restant (valide pour tous les gérants téléphoniques)
<b>CC2</b>	numéro de téléphone à composer pour la demande du crédit restant à l'opérateur italien TIM
<b>CC3</b>	numéro de téléphone à composer pour la demande du crédit restant à l'opérateur italien Vodafone
<b>CREF</b> (*)	Données de comparaison pour l'extrapolation du crédit restant du message de réponse de l'opérateur nommé avec le numéro CC1
<b>CVODA</b> (*)	Données de comparaison pour l'extrapolation du crédit restant du message de réponse de l'opérateur nommé avec le numéro CC2
<b>CTIM</b> (*)	Données de comparaison pour l'extrapolation du crédit restant du message de réponse de l'opérateur nommé avec le numéro CC3

(\*) Ces paramètres sont programmés en usine; pour leur modification demander au service clients ACI FARFISA.

Exemple: **communication crédit restant**

 **Programmation direct sur la carte SIM**

Agenda		
Nom	Numéro	Description
CC1	*1345#	Vodafone (UK)
CC2	4916	TIM Italie
CC3	404	Vodafone Italie
LCV	4	Le message de crédit restant bas sera envoyé si inférieur à 4 (€, £, \$..)

 **Programmation à distance par SMS**  
;CC1=\*1345#;CC2=4916;CC3=404;LCV=4;

### 6.4.1.3 Parámetros CREF, CTIM, CVODA

Estos parámetros son utilizados para extrapolar el valor del crédito restante de los SMS de respuesta de los muchos gestores. Por su modificación es necesario contactar el distribuidor local.

- CREF** - Analiza la cadena para leer el restante crédito del gestor CC1.
- CVODA** - Analiza la cadena para leer el restante crédito del gestor CC2.
- CTIM** - Analiza la cadena para leer el restante crédito del gestor CC3.

**Tabla 7. Parámetros de validez de la tarjeta prepagada**

Nombre	Descripción
<b>LCV</b>	Valor del crédito restante bajo lo cual un SMS de alerta es enviado.
<b>SCV</b>	Validez temporal de la tarjeta Sim (en días) antes de mandar un SMS de alerta
<b>CC1</b>	Número o cadena de datos por la solicitud del crédito restante (válido por todos los gestores telefónicos)
<b>CC2</b>	Número de teléfono que componer por la solicitud del crédito restante al operador italiano TIM
<b>CC3</b> (*)	Número de teléfono que componer por la solicitud del crédito restante al operador italiano Vodafone
<b>CREF</b> (*)	Cadena de datos de comparación por la extrapolación del crédito restante del mensaje de respuesta del operador llamado con CC1
<b>CVODA</b> (*)	Cadena de datos de comparación por la extrapolación del crédito restante del mensaje de respuesta del operador llamado con CC2
<b>CTIM</b>	Cadena de datos de comparación por la extrapolación del crédito restante del mensaje de respuesta del operador llamado con CC3

(\*) Estos parámetros son programados en la fábrica; por su modificación preguntar a los departamentos de soporte al cliente.

Ejemplo: **señal crédito que queda**

 **Programación directa sobre la tarjeta SIM**

Agenda		
Nombre	Número	Descripción
CC1	*1345#	Vodafone (UK)
CC2	4916	TIM Italia
CC3	404	Vodafone Italia
LCV	4	El mensaje de crédito restante bajo será mandado si inferior a 4 (€, £, \$..)

 **Programación remota por SMS**  
;CC1=\*1345#;CC2=4916;CC3=404;LCV=4;

## 6.5 PARAMÈTRES DE SYSTÈME

Les paramètres suivants sont utilisés pour représenter les fonctionnalités du dispositif *mycom*.

### 6.5.1 Paramètre HTN=x

HTN=x (x=0 ou 1) sont les paramètres utilisés pour cacher le numéro de téléphone du dispositif *mycom*:

**HTN = 0** le dispositif n'envoie pas le propre numéro;

**HTN = 1** le dispositif envoie le propre numéro.

La valeur d'usine est HTN=1

### 6.5.2 Paramètre UDC=x

Le paramètre est utilisé pour synchroniser l'horloge du dispositif *mycom* avec l'horloge du réseau GSM. L'utilisateur doit mémoriser dans ce paramètre le numéro téléphonique (x) de la carte SIM du dispositif *mycom*.

### 6.5.3 Paramètre RAN=x

Le paramètre est utilisé pour la procédure d'auto réponse du dispositif *mycom*. La valeur de "x" définit le numéro de sonneries (x=1÷20) après qui répond à un appel en arrivée. Pour que le dispositif réponde le numéro de téléphone de l'appelant doit être compris entre ceux qui sont mémorisés dans la liste TN1÷TN5 du dispositif *mycom* (voir paragraphe 6.1.2.4.).

### 6.5.4 Paramètre TST=x

Le dispositif *mycom* peut envoyer un SMS de preuve périodiquement (voir paragraphe 6.1.2.2, paramètre LN3); la valeur de "x" définit le délai en heures (x=1÷240) avec qui envoyer les messages. Si on mémorise la valeur 0, les messages de test ne sont pas envoyés.

*Exemple:* en attribuant au paramètre TST la valeur 12, les numéros associés au paramètre "LN3" reçoivent un message de preuve chaque 12 heures.

### 6.5.5 Paramètre MNF=x

Le paramètre MNF=x définit de manière univoque à quel gérant du réseau doit se mettre en communication le dispositif *mycom*, "x" est le code MCC/MNC du gérant que on souhaite sélectionner. Le paramètre MNF va à commuter le dispositif de la recherche automatique du gérant (x=0 ou non programmé) à celle manuelle (x=code MCC/MNC du gérant).

*Exemple:* les codes MCC/MNC pour le gérant Bouygues Telecom (Fr) est 20821, Orange (Fr) est 20802, TIM (It) est 22201 et Vodafone (It) est 22210.

Plus des renseignements sur les codes nationaux MCC/MNC sont disponibles sur le site [www.mcc-mnc.com](http://www.mcc-mnc.com).

### 6.5.6 Paramètre MIC=x

Le paramètre MIC=x (x=0 minimum ÷ 40 maximum) permet de modifier le niveau de sensibilité du microphone.

### 6.5.7 Paramètre SPK=x

Le paramètre SPK=x (x=0 minimum ÷ 20 maximum) permet de modifier le niveau d'amplification de l'haut-parleur.

### 6.5.8 Paramètre ARST=x

Le paramètre ARST=x (x=0÷9999) définit la période de temps, en heures, après laquelle effectuer le redémarrage automatique du dispositif *mycom*. Si on mémorise la valeur 0 la fonction est désaffectée.

## 6.5 PARÁMETROS DE SISTEMA

Los siguientes parámetros son utilizados para configurar las funciones del dispositivo *mycom*.

### 6.5.1 Parámetro HTN=x

HTN=x (x=0 o 1) es el parámetro utilizado para esconder el número de teléfono del dispositivo *mycom*:

**HTN = 0** el aparato no manda el propio número;

**HTN = 1** el aparato manda el propio número.

El valor de fábrica es HTN=1

### 6.5.2 Parámetro UDC=x

El parámetro es utilizado para sincronizar el reloj del dispositivo *mycom* con el reloj de la red GSM. El usuario tiene que memorizar en este parámetro el número telefónico (x) de la tarjeta SIM del dispositivo *mycom*.

### 6.5.3 Parámetro RAN=x

El parámetro es utilizado por el procedimiento de respuesta automática del dispositivo *mycom*. El valor de "x" define el número de toques (x=1÷20) después de los que el dispositivo *mycom* contesta a una llamada. Para que el aparato conteste el número de teléfono de lo que llama tiene que ser comprendido entre aquellos memorizados en la lista TN1÷TN5 del dispositivo *mycom* (ver párrafo 6.1.2.4.).

### 6.5.4 Parámetro TST=x

El dispositivo *mycom* puede mandar periódicamente un SMS de test (ver párrafo 6.1.2.2, parámetro LN3); el valor de "x" define el intervalo de tiempo en horas (x=1÷240) con el que mandar los mensajes. Si se memoriza el valor 0, los mensajes de prueba no son mandados.

*Ejemplo:* atribuyendo al parámetro TST el valor 12, los números asociados al parámetro "LN3" reciben un mensaje de prueba cada 12 horas.

### 6.5.5 Parámetro MNF=x

El parámetro MNF=x define a cuál gestor de red tiene que enlazarse el dispositivo *mycom*, "x" es el código MCC/MNC del gestor que se desea seleccionar.

El parámetro MNF conmuta el aparato de la búsqueda automática del gestor (x=0 o no programado) a aquella manual (x=código MCC/MNC del gestor).

*Ejemplo:* los códigos MCC/MNC para el gestor Vodafone (Es) es 21401, Movistar (Es) es 21405, TIM (It) es 22201 y Vodafone (It) es 22210.

Mayores informaciones sobre los códigos nacionales MCC/MNC están disponibles sobre el sitio [www.mcc-mnc.com](http://www.mcc-mnc.com).

### 6.5.6 Parámetro MIC=x

El parámetro MIC=x (x=0 mínimo ÷ 40 máximo) permite modificar el nivel de sensibilidad del micrófono.

### 6.5.7 Parámetro SPK=x

El parámetro SPK=x (x=0 mínimo ÷ 20 máximo) permite modificar el nivel de amplificación del altavoz.

### 6.5.8 Parámetro ARST=x

El parámetro ARST=x (x=0÷9999) define el plazo de tiempo, en horas, después del que efectuar el reaviva automático del dispositivo *mycom*. Si se memoriza el valor 0 la función es inhabilitada.

### 6.5.9 Paramètre MUT=x

Le paramètre MUT=x ( x=0) ou 1 qualifient ou il désaffecte le ton pendant l'appel à un utilisateur:

**MUT = 0** le dispositif émet le ton d'appel;

**MUT = 1** le dispositif n'émet pas le ton d'appel.

### 6.5.10 Paramètre ADF=x

Le paramètre ADF=x (x=1÷365) définit le délai en jours après lequel on effectue un appel au numéro TN1 défini dans le paragraphe 6.1.2.1. Ce service est utilisé pour éviter normalement que le gérant bloque la carte SIM si pour un certain numéro de jours il n'y a pas eu des appels.

### 6.5.11 Paramètre LNG

Le paramètre LNG permet la sélection des langues:

0 - Anglais

1 - Italien

2 - Slovène

3 - Croate

4 - Hollandais

5 - Français

6 - Espagnol

7 - Allemand

### 6.5.12 paramètre BUZ=x

Le paramètre BUZ=x (x=0) ou 1 sont utilisés pour contrôler le buzzer du dispositif *myCGM*. Le buzzer est utilisé pour communications sonores pendant le fonctionnement du dispositif.

**BUZ = 0** signifie buzzer OFF (désactivé);

**BUZ = 1** signifie buzzer ON (activé).

Tableau 8. Paramètres de système

Nom	Description
<b>UDC</b>	Numéro téléphonique du dispositif <i>myCGM</i>
<b>RAN</b>	Numéro de sonneries pour la réponse automatique
<b>HTN</b>	Le numéro caché de téléphone
<b>TST</b>	Délai pour l'envoi SMS de preuve
<b>MNF</b>	Sélection manuel/automatique du fournisseur GSM
<b>MIC</b>	Contrôle de la sensibilité du microphone
<b>SPK</b>	Contrôle du volume de l'haut-parleur
<b>ARST</b>	Délai pour le redémarrage automatique du dispositif
<b>ADF</b>	Délai pour appel automatique à l'administrateur (il appelle TN1)
<b>GNL</b>	Choisi de la langue
<b>BUZ</b>	Contrôle du buzzer

### 6.5.9 Paramètre MUT=x

*El parámetro MUT=x (x=0 o 1) habilita o inhabilita el tono durante la llamada a un usuario:*

***MUT = 0** el aparato emite el tono de llamada;*

***MUT = 1** el aparato no emite el tono de llamada.*

### 6.5.10 Paramètre ADF=x

*El parámetro ADF=x (x=1÷365) define el período de tiempo en días después de los que el aparato efectúa una llamada al número TN1 definido en el párrafo 6.1.2.1. Este servicio normalmente es utilizado para evitar que el gestor pare el funcionamiento de la tarjeta SIM si por un cierto número de días no se realizan llamadas.*

### 6.5.11 Paramètre LNG

*El parámetro LNG permite la selección de las idiomas:*

*0 - Inglés*

*1 - Italiano*

*2 - Sloveno*

*3 - Croata*

*4 - Holandés*

*5 - Francés*

*6 - Español*

*7 - Alemán*

### 6.5.12 Paramètre BUZ=x

*El parámetro BUZ=x (x=0 o 1) son utilizados para controlar el buzzer del dispositivo *myCGM*. El buzzer es utilizado por señales sonoras durante el funcionamiento del aparato.*

***BUZ = 0** significa buzzer OFF (inhabilitado);*

***BUZ = 1** significa buzzer ON (habilitado).*

Tabla 8. Parámetros de sistema

Nombre	Descripción
<b>UDC</b>	<i>Número telefónico del dispositivo <i>myCGM</i></i>
<b>RAN</b>	<i>Número de toques por la respuesta automática</i>
<b>HTN</b>	<i>El número escondido de teléfono</i>
<b>TST</b>	<i>Intervalo por el envío SMS de prueba</i>
<b>MNF</b>	<i>Selección manual/automático del proveedor GSM</i>
<b>MIC</b>	<i>Control de la sensibilidad del micrófono</i>
<b>SPK</b>	<i>Control del volumen del altavoz</i>
<b>ARST</b>	<i>Intervalo por el reavivo automático del aparato</i>
<b>ADF</b>	<i>Intervalo por llamada automática al administrador (llama TN1)</i>
<b>GNL</b>	<i>Selección idioma</i>
<b>BUZ</b>	<i>Control del buzzer</i>

Exemple: paramètres de système

SIM

Programmation direct sur la carte SIM

Agenda		Description
Nom	Numéro	
HTN	0	Numéro caché du téléphone du dispositif <i>mycom</i>
MNF	22201	Position manuelle du gérant GSM (TIM)
LNG	5	Position langue Française
MIC	2	Niveau sensibilité du microphone
SPK	25	Niveau d'amplification de l'haut-parleur
TST	24	SMS de contrôle envoyé périodiquement chaque 24 heures
BUZ	0	Buzzer désactive



Programmation à distance par SMS

;HTN=0;MFN=22201;LNG=5;MIC=2;SPK=25;TST=24;BUZ=0;

Ejemplo: *parámetros de sistema*

SIM

Programación directa sobre la tarjeta SIM

Agenda		Descripción
Nombre	Número	
HTN	0	Número escondido de teléfono del aparato
MNF	23402	Impostación manual del gestor GSM (TIM)
LNG	6	Impostación idioma español
MIC	2	Nivel sensibilidad del micrófono
SPK	25	Nivel de amplificación del altavoz
TST	24	SMS de control periódico enviado cada 24 horas
BUZ	0	Zumbador no activo



Programación remota por SMS

;HTN=0;MFN=23402;LNG=6;MIC=2;SPK=25;TST=24;BUZ=0;

## 6.6 MESSAGES SMS

Il est possible d'envoyer un bref message SMS chaque fois que un événement d'alarme se vérifie. Le message prédéfini est en anglais, mais il est possible de changer la langue avec le paramètre **LNG**. Chaque message est composé de 3 parties et l'utilisateur peut écrire la première partie du message (#0 où on indique la localisation du dispositif) et la seconde partie du message (#1 où on indique d'une façon générale où l'événement d'alarme vient d'arriver qui fait référence à l'entrée 1 et #2 pour la référence de l'alarme de l'entrée 2)\*; le dispositif *myCOM* ajoute la troisième partie automatiquement qui reporte la description de l'événement d'alarme.

La langue de la troisième partie peut être modifiée avec le paramètre **LNG**.

Les messages sont mémorisés dans l'agenda téléphonique de la carte SIM sous trois utilisateurs différents:

**#0** endroit où il est installé le dispositif = 1 (\* \*)

**#1** endroit où le capteur de l'entrée est positionné 1 = 1 (\* \*)

**#2** endroit où le capteur de l'entrée est positionné 2 = 1 (\* \*)

### Exemple

Annuaire																
Nom															Numéro	
#	0	M	A	I	S	O	N		P	A	R	I	S			1
#	1	C	U	I	S	I	N	E							1	
#	2	G	A	R	A	G	E								1	
texte fixe		description personnalisée													** voir note	

### Remarque.

- (\*) Le nom, y inclus le texte fixe, ne doit pas être plus long que 16 caractères, parce que comme nom utilisateur est mémorisé dans l'agenda de la carte SIM; aussi l'espace libre est considéré comme un caractère (voir exemple).
- (\*\*) Normalement, de manière que les utilisateurs soient mémorisés dans l'agenda, il faut qu'ils aient un numéro téléphonique, ainsi il est nécessaire associer à chaque utilisateur un numéro téléphonique fictive; par exemple 1.

Tableau 9. Paramètres des messages

Nom	Description
#0	endroit où il est installé le dispositif; le même pour tous les messages d'alarme
#1	endroit où il est positionné le détecteur qui fait référence à l'entrée 1
#2	endroit où il est positionné le détecteur qui fait référence à l'entrée 2

Exemple: paramètres des messages

**SIM** Programmation direct sur la carte SIM

Agenda		
Nom	Numéro	Description
#0Maison	1	Définition de l'endroit
#1Cuisine	1	Entrée alarme est de la cuisine
#2Garage	1	Entrée alarme est du garage

**SMS** Programmation intermédiaire lointain SMS  
;#0Maison=1;#1Cuisine=1;#2Garage=1;

## 6.6 MENSAJES SMS

Es posible mandar un breve mensaje SMS cada vez que ocurre un evento de alarma. El mensaje predefinido está en inglés, pero es posible cambiar el idioma con el parámetro **LNG**. Cada mensaje es compuesto por 3 partes y el usuario puede escribir la primera parte del mensaje (#0, dónde generalmente se indica la localización del aparato) y la segunda parte del mensaje (#1, dónde generalmente se indica en cuál entorno ha ocurrido el evento de alarma que hace referencia a la entrada 1 y #2 por la referencia de la alarma de la entrada 2)\*; el dispositivo *myCOM* añade automáticamente la tercera parte que reconduce la descripción del evento de alarma. El idioma de la tercera parte puede ser modificado con el parámetro **LNG**.

Los mensajes son memorizados en la guía telefónica de la tarjeta SIM bajo tres usuarios diferentes:

**#0** lugar dónde es instalado el aparato = 1 (\* \*)

**#1** lugar dónde es posicionado el sensor de la entrada 1 = 1 (\*\*)

**#2** lugar dónde es posicionado el sensor de la entrada 2 = 1 (\*\*)

### Ejemplo

Agenda															
Nombre															Número
#	0	C	A	S	A		M	A	D	R	I	D			1
#	1	C	U	I	S	I	N	E							1
#	2	G	A	R	A	J	E								1
texto fijo		descripción personalizada													** ver nota

### Notas.

- (\*) El nombre, incluido el texto fijo, no tiene que ser más largo que 16 caracteres, porque es memorizado como nombre usuario en la agenda de la tarjeta SIM; también el espacio es considerado como un carácter (ver ejemplo).
- (\*\*) Normalmente, para que los usuarios sean memorizados en agenda, es necesario que también tengan un número telefónico, por cuyo es necesario asociar con cada usuario un número telefónico ficticio; por ejemplo 1.

Tabla 9. Parámetros de los mensajes

Nombre	Descripción
#0	Lugar dónde es instalado el aparato; el mismo por todos los mensajes de alarma
#1	Lugar dónde es posicionado el sensor que hace referencia a la entrada 1
#2	Lugar dónde es posicionado el sensor que hace referencia a la entrada 2

Ejemplo: parámetros de los mensajes

**SIM** Programación directa sobre la tarjeta SIM

Agenda		
Nombre	Número	Descripción
#0Casa	1	Definición del lugar
#1Cocina	1	Entrada alarma es de la cocina
#2Garaje	1	Entrada alarma es del garaje

**SMS** Programación remota por SMS  
;#0Casa=1;#1Cocina=1;#2Garaje=1;

## 6.7 PORTIER

Pour la fonctionnalité du portier il faut établir quelques paramètres pour configurer le système selon l'exigences de l'utilisateur.

Le dispositif *myCGM* permet jusqu'à 50 groupes d'appels, chaque avec maximums 3 numéros téléphoniques.

### 6.7.1 Paramètres KPAX, KPBx, KPCx

Dans ces paramètres les 3 numéros téléphoniques doivent être mémorisés par appeler pour l'application portier qui font référence au même groupe "x" (x=4÷53).



**Remarque.** Les groupes 1, 2 et 3 sont réservés et ils ne peuvent pas être utilisés.

### 6.7.2 Paramètre KPTx

Le paramètre définit le délai maximum, en secondes, qui a chaque utilisateur du groupe pour répondre à l'appel. Le timer KPTx s'active quand le téléphone appelé (KPAX) commence à sonner. Si le timer KPTx expire avant que la connexion vocal GSM arrive, le dispositif *myCGM* appelle en séquence les numéros suivants (KPBx et KPCx).

Tableau 10. Paramètres Portier

Nom	Description
KPx1	Réservé; ne pas utiliser.
KPx2	Réservé; ne pas utiliser.
KPx3	Réservé; ne pas utiliser.
KPA4	Groupe d'appel 4, 1 <sup>er</sup> numéro de téléphone.
KPB4	Groupe d'appel 4, 2 <sup>ème</sup> numéro de téléphone.
KPC4	Groupe d'appel 4, 3 <sup>ème</sup> numéro de téléphone.
KPT4	Groupe d'appel 4, délai max. en seconds de réponse
---	-----
KPA53	Groupe d'appel 53, 1 <sup>er</sup> numéro de téléphone.
KPB53	Groupe d'appel 53, 2 <sup>ème</sup> numéro de téléphone.
KPC53	Groupe d'appel 53, 3 <sup>ème</sup> numéro de téléphone.
KPT53	Groupe d'appel 53, délai max. en seconds de réponse

Exemple: paramètres du portier

**SIM** Programmation directe sur la carte SIM

Agenda		
Nom	Numéro	Description
KPA4	040713470	Groupe d'appel 4, 1 <sup>er</sup> numéro de téléphone
KPB4	+3864336480	Groupe d'appel 4, 2 <sup>ème</sup> numéro de téléphone
KPC4	34967564326	Groupe d'appel 4, 3 <sup>ème</sup> numéro de téléphone
KPT4	30	Groupe d'appel 4, délai maximum en seconds de réponse

**SMS** Programmation à distance SMS  
;KPA4=040713470;KPB4=3864336480;KPC4=34967564326;KPT1=30;

## 6.7 PORTERO ELECTRONICO

Por la función de portero es necesario definir algunos parámetros para configurar el sistema según las exigencias del usuario.

El dispositivo *myCGM* permite hasta 50 grupos de llamadas, cada uno con máximos 3 números telefónicos.

### 6.7.1 Parámetros KPAX, KPBx, KPCx

En estos parámetros tienen que ser memorizados los 3 números telefónicos por llamar por la aplicación portero que hacen referencia al mismo grupo "x" (x=4÷53).



**Nota.** Los grupos 1, 2 y 3 es reservado y no pueden ser utilizados.

### 6.7.2 Parámetro KPTx

El parámetro define el tiempo máximo, en segundos, que tiene a cada usuario del grupo para contestar a la llamada. El temporizador KPTx se activa cuando el teléfono llamado (KPAX) inicia a tocar. Si el temporizador KPTx vence primero que ocurra la conexión vocal GSM, el dispositivo *myCGM* llama en secuencia los números siguientes (KPBx y KPCx).

Tabla 10. Parámetros Portero

Nombre	Descripción
KPx1	Reservado; no utilices.
KPx2	Reservado; no utilices.
KPx3	Reservado; no utilices.
KPA4	Grupo de llamada 4, 1 <sup>o</sup> número de teléfono.
KPB4	Grupo de llamada 4, 2 <sup>o</sup> número de teléfono.
KPC4	Grupo de llamada 4, 3 <sup>o</sup> número de teléfono.
KPT1	Grupo de llamada 4, tiempo máx. de respuesta.
---	-----
KPA53	Grupo de llamada 53, 1 <sup>o</sup> número de teléfono.
KPB53	Grupo de llamada 53, 2 <sup>o</sup> número de teléfono.
KPC53	Grupo de llamada 53, 3 <sup>o</sup> número de teléfono.
KPT53	Grupo de llamada 53, tiempo máx. de respuesta.

Ejemplo: parámetros de portero

**SIM** Programación directa sobre la tarjeta SIM

Agenda		
Nombre	Número	Descripción
KPA4	040713470	Grupo de llamada 4, 1 <sup>o</sup> número de teléfono
KPB4	+3864336480	Grupo de llamada 4, 2 <sup>o</sup> número de teléfono
KPC4	34967564326	Grupo de llamada 4, 3 <sup>o</sup> número de teléfono
KPT4	30	Grupo de llamada 4, tiempo máx., en segundo, por la respuesta

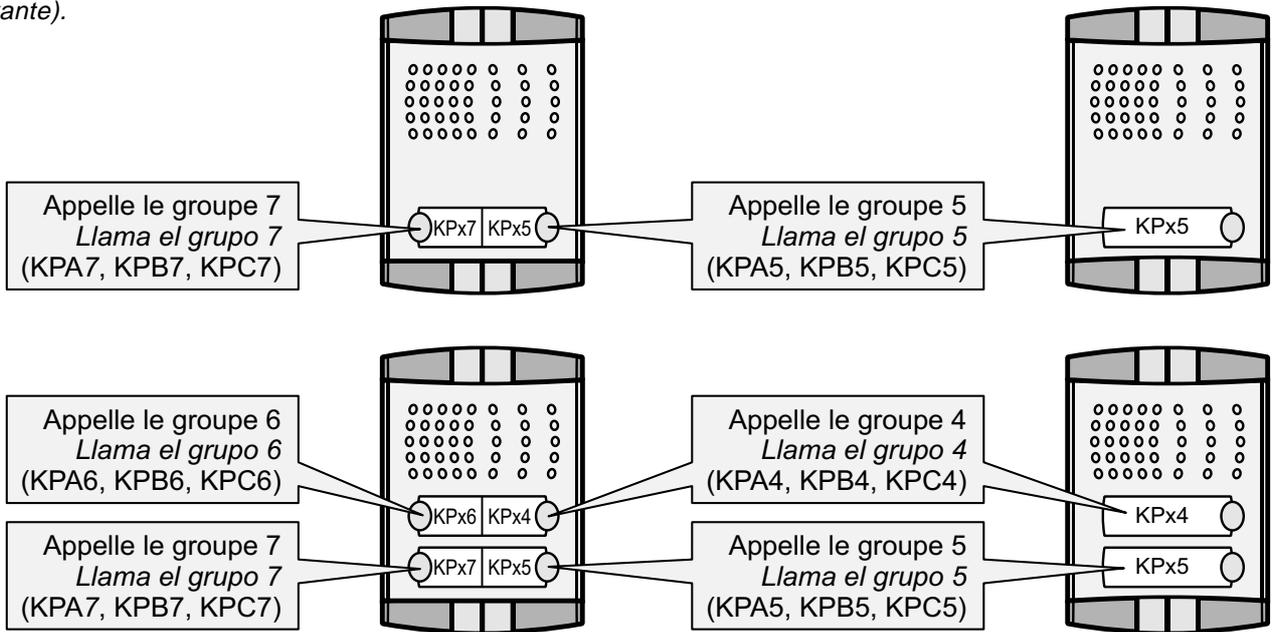
**SMS** Programación remota por SMS  
;KPA4=040713470;KPB4=3864336480;KPC4=34967564326;KPT1=30;

### Correspondance entre boutons et groupes d'appel

La correspondance entre les boutons des modules PL10G÷PL124G et les groupes d'appel est fixe et elle ne peut pas être changée par les utilisateurs (voir l'illustration suivante).

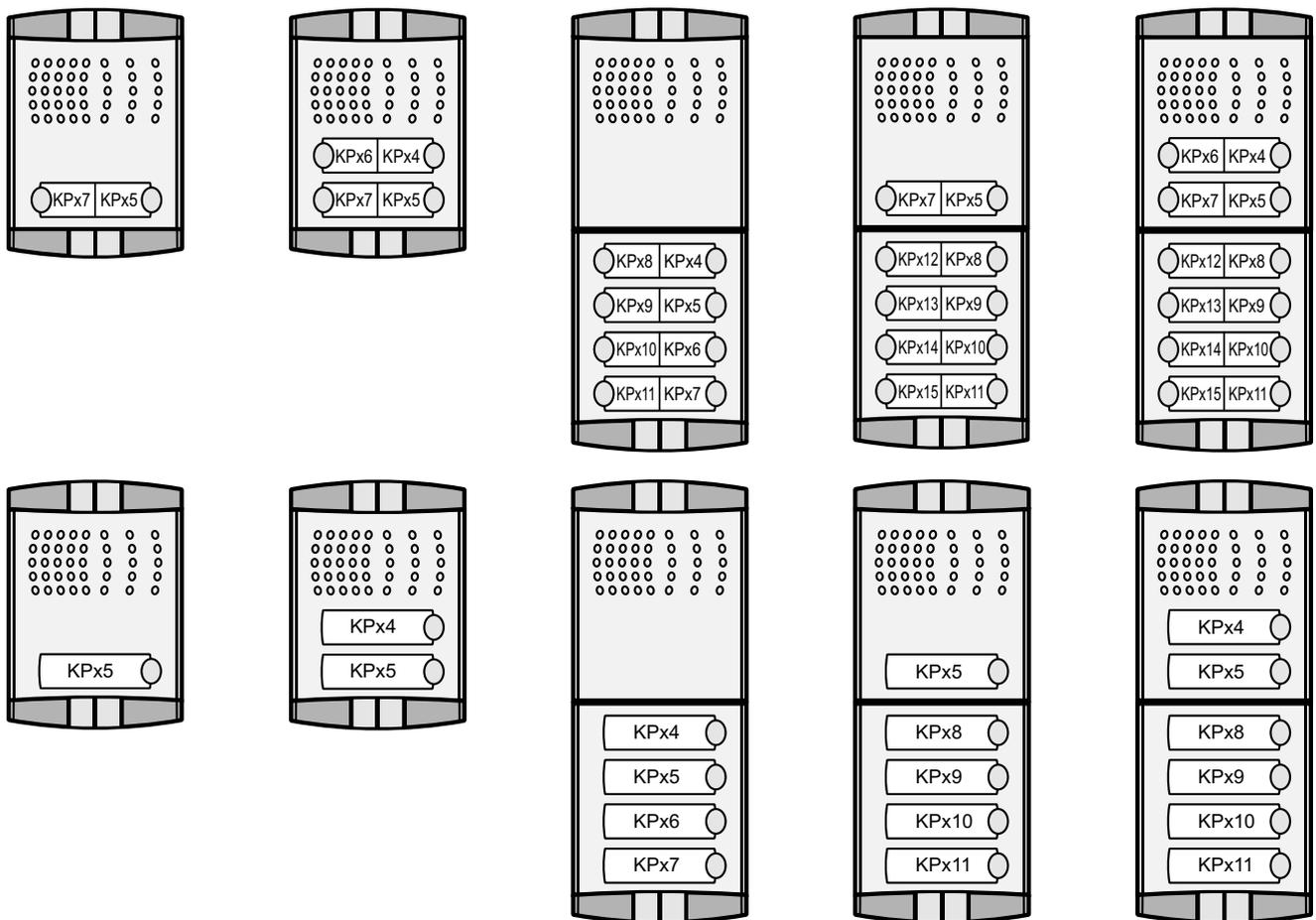
### Correspondencia entre pulsadores y grupos de llamada

La correspondencia entre las teclas de los módulos PL10G÷PL124G y los grupos de llamada está fija y no puede ser cambiada por los usuarios (ver la figura siguiente).



### Exemples de compositions des plaques de rue Profilo

### Ejemplos de composiciones de los pulsadores Profilo



**Attention.** Les modules boutons additionnels **PL24S** et **PL228S** doivent être programmés opportunément par les micro interrupteurs qui se trouvent dans les appareils (voir les instructions jointes aux produits).

**Atención.** Los módulos pulsadores adicionales **PL24S** y **PL228S** tienen que ser programados oportunamente por los microinterruptores presentes en los artículos (ver las instrucciones alegadas a los productos).

## 6.8 FONCTION "TRADE"

La fonction "Trade" permet, par un bouton additionnel joint à une des entrées, l'activation directe du relais de la sortie sélectionnée.

### 6.8.1 Paramètre OD1=y, OD2=y

Les paramètres OD1=y et OD2=y permettent de faire correspondre la pression d'un bouton, joint respectivement à l'entrée 1 ou 2, à l'activation directe du relais de sortie 1 (y=1) ou sortie 2 (y=2) pour actionner une gâche.

**Note.** La fonction "Trade" peut être activée seulement en horaires déterminés avec l'addition d'un timer extérieur (non fourni par ACI Farfisa).

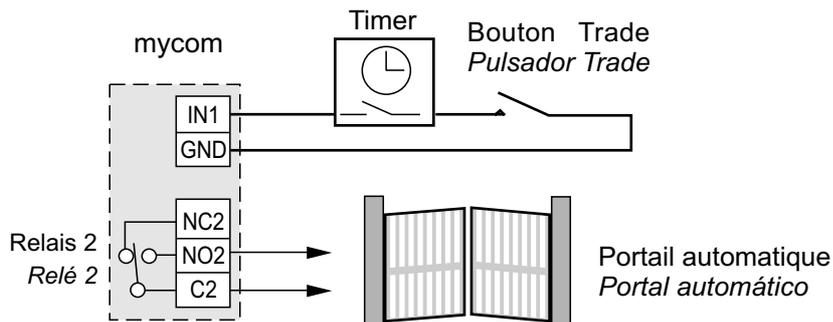


Tableau 11. Paramètres du bouton "Trade"

Nom	Description
OD1=1	Bouton d'entrée 1 active le relais de sortie 1
OD1=2	Bouton d'entrée 1 active le relais de sortie 2
OD2=1	Bouton d'entrée 2 active le relais de sortie 1
OD1=2	Bouton d'entrée 2 active le relais de sortie 2

Exemple: fonction "Trade"

#### SIM Programmation direct sur la carte SIM

Agenda		
Nom	Numéro	Description
OD1	2	Qualifie le bouton Trade de l'entrée 1 à activer la sortie 2

#### SMS Programmation intermédiaire lointain SMS

;OD1=2;

## 6.9 FONCTION CLIP

La fonction CLIP est utilisé pour activer les relais joints aux sorties du dispositif mycom "gratuitement" en utilisant le propre téléphone. La fonction CLIP est disponible pour 100 utilisateurs (CLIP1÷CLIP100). Les téléphones les lequel numéros sont mémorisés dans la liste CLIP, quand ils appellent le dispositif, ils activent le relais qui a été spécifié dans le paramètre CLPOU.

### 6.9.1 Paramètre CLPEN

Paramètre utilisé pour activer la fonctionnalité CLIP; il peut assumer la valeur 0 = fonction désaffectée ou 1 = fonction qualifiée.

## 6.8 FUNCIÓN "TRADE"

La función "Trade" permite, por un pulsador adicional unido a una de las entradas, la activación directa del relé de la salida selecta.

### 6.8.1 Parámetro OD1=y, OD2=y

Los parámetros OD1=y, OD2=y permiten de hacer corresponder la presión de un interruptor, unido respectivamente a la entrada 1 o 2, a la activación directa del relé de salida 1 (y=1) o salida 2 (y=2) para accionar una cerradura.

**Nota.** La función "Trade" puede ser sólo activada en determinados horarios con la añadidura de un temporizador externo (no fornecida por la ACI Farfisa).

Tabla 11. Parámetros del pulsador "Trade"

Nombre	Descripción
OD1=1	Pulsador entrada 1 activa el relé de salida 1
OD1=2	Pulsador entrada 1 activa el relé de salida 2
OD2=1	Pulsador entrada 2 activa el relé de salida 1
OD1=2	Pulsador entrada 2 activa el relé de salida 2

Ejemplo: función "Trade"

#### SIM Programación directa sobre la tarjeta SIM

Agenda		
Nombre	Número	Descripción
OD1	2	Habilita el pulsador Trade de la entrada 1 a activar la salida 2

#### SMS Programación remota por SMS

;OD1=2;

## 6.9 FUNCIÓN CLIP

La función CLIP es utilizada para activar "sin algún cargo" los relés unidos a las salidas del dispositivo mycom utilizando el propio teléfono. La función CLIP está disponible para 100 usuarios (CLIP1÷CLIP100). Los teléfonos, cuyos números son memorizados en la lista CLIP, cuando llaman el aparato, activan el relé que ha sido precisado en el parámetro CLPOU.

### 6.9.1 Parámetro CLPEN

Parámetro utilizado para activar la función CLIP; puede asumir el valor 0 = función inhabilitada o 1 = función habilitada.

### 6.9.2 Paramètre CLPOU

Paramètre utilisé pour choisir quel relais de sortie sera contrôlé par la fonctionnalité CLIP. Le relais de sortie spécifié dans le paramètre CLPOUT sera utilisé mémorisés par les 100 numéros dans les paramètres CLP1÷CLP100. Il peut assumer la valeur 1 (fonction CLIP active le relais de sortie 1) ou 2 (fonction CLIP active le relais de sortie 2).

### 6.9.3 Paramètre CLPI

Ce paramètre (si imposé) permet de définir quelle condition présente aux entrées 1 ou 2 est nécessaire pour le fonctionnement de la fonction CLIP (voir paragraphe 6.1.1.1). Il peut assumer les valeurs 0, 1 et 2; la valeur 0 signifie que la fonction CLIP est toujours actif si le paramètre CLPEN a été imposé à 1; la valeur 1 signifie que la fonction CLIP est active si au même temps le paramètre CLPEN a été imposé à 1 et à l'entrée 1 se vérifient les conditions fixées par le paramètre IN1 (voir paragraphe 6.1.1.1); la valeur 2 signifie que la fonction CLIP est active si au même temps le paramètre CLPEN a été imposé à 1 et à l'entrée 2 se vérifient les conditions fixées par le paramètre IN2 (voir paragraphe 6.1.1.1).

### 6.9.4 Paramètres CLP1 ... CLP100

Numéros de téléphones qualifiés pour la fonction CLIP. Les numéros de téléphones qui ne sont pas mémorisés dans les paramètres CLP1÷CLP100 ne sont pas aptes à opérer sur les relais de sortie en utilisant la fonctionnalité CLIP; dans le cas qui appellent le dispositif *myCGM*, on activera une procédure NAC (voir note du tableau 3 de page 14).

Tableau 12. Paramètres CLIP

Nom	Description
CLPEN	Fonctionnalité CLIP actif
CLPOU	Sortie activé avec la fonction CLIP
CLPI	Entrée condition d'activation
CLP1	1 <sup>er</sup> numéro CLIP
CLP2	2 <sup>ème</sup> numéro CLIP
...	-----
CLP100	100 <sup>ème</sup> numéro CLIP

Exemple: **paramètres CLIP**

 **Programmation direct sur la carte SIM**

Agenda		
Nom	Numéro	Description
CLPEN	1	Qualifie la fonctionnalité CLIP
CLPOU	2	Sortie 2 activé avec la fonction CLIP
CLPI	0	Aucune condition d'entrée pour l'activation
CLP1	040414414	1 <sup>er</sup> numéro CLIP
CLP2	042340880	2 <sup>ème</sup> numéro CLIP

 **Programmation à distance SMS**  
;CLPEN=1;CLPOU=2;CLPI=0;CLP1=040414414;CLP2=042340880;

### 6.9.2 Paramètre CLPOU

Parámetro utilizado para elegir cuál relé de salida será controlado por la función CLIP. El relé de salida precisado en el parámetro CLPOUT será utilizado por los 100 números memorizados en los parámetros CLP1÷CLP100. Puede asumir el valor 1 (función CLIP activa el relé de salida 1) o 2 (función CLIP activa el relé de salida 2).

### 6.9.3 Paramètre CLPI

Este parámetro (si programara) permite de definir cual condición presente a las entradas 1 o 2 es condición necesaria por el funcionamiento de la función CLIP (ver párrafo 6.1.1.1). Esto puede asumir los valores 0, 1 y 2; el valor 0 significa que la función CLIP siempre es activa si el parámetro CLPEN ha sido programado a 1; el valor 1 significa que la función CLIP es activa si al mismo tiempo el parámetro CLPEN ha sido programado a 1 y a la entrada 1 se averiguan las condiciones fijadas por el parámetro IN1 (ver párrafo 6.1.1.1); el valor 2 significa que la función CLIP es activa si al mismo tiempo el parámetro CLPEN ha sido programado a 1 y a la entrada 2 se averiguan las condiciones fijadas por el parámetro IN2 (ver párrafo 6.1.1.1).

### 6.9.4 Paramètres CLP1 ... CLP100

Números de teléfono habilitados por la función CLIP. Los números de teléfono que no son memorizados en los parámetros CLP1÷CLP100 no estoy capaz de obrar sobre los relés de salida utilizando la función CLIP; en el caso que los teléfonos, cuyos números no son memorizados en los parámetros CLP1÷CLP100, llamen el dispositivo *myCGM*, se activará un procedimiento NAC (ver nota de la tabla 3 de página 14).

Tabla 12. Parámetros CLIP

Nombre	Descripción
CLPEN	Función CLIP activa
CLPOU	Salida activada con la función CLIP
CLPI	Entrada condición de activación
CLP1	1 <sup>o</sup> número CLIP
CLP2	2 <sup>o</sup> número CLIP
...	-----
CLP100	100 <sup>o</sup> número CLIP

Ejemplo: **parámetros CLIP**

 **Programación directa sobre la tarjeta SIM**

Agenda		
Nombre	Número	Descripción
CLPEN	1	Habilita la función CLIP
CLPOU	2	Salida 2 activada con la función CLIP
CLPI	0	Ninguna condición de entrada por la activación
CLP1	040414414	1 <sup>o</sup> número CLIP
CLP2	042340880	2 <sup>o</sup> número CLIP

 **Programación remota por SMS**  
;CLPEN=1;CLPOU=2;CLPI=0;CLP1=040414414;CLP2=042340880;

## 6.10 LISTE DES ÉVÉNEMENTS

Le dispositif *mycsm* permet la fonction "LOGGING", c'est-à-dire la mémorisation de la liste des événements qui se sont vérifiés et ils ont été enregistrés par le dispositif. *mycsm* enregistre les événements CLIP, les commandes d'ouverture porte reçu par les bornes d'entrée 1 et 2 et les événements d'alarme, ce dernier juste si le paramètre **EVIN** a été programmé à 1. Le dispositif enregistre le type d'événement, l'heure et le numéro de téléphone ou le numéro de l'entrée qui a causé l'événement.

### 6.10.1 Paramètre LOGN

Le paramètre est utilisé pour définir le numéro d'événements à imprimer à la suite d'une demande PLOG; le paramètre peut assumer valeurs entre 1 et 1000.

### 6.10.2 Paramètre LOGI

Le paramètre est utilisé pour définir où mémoriser les événements. L'utilisateur peut choisir entre la mémoire non volatile du dispositif *mycsm* (LOGI=0) ou transférer les événements à un PC joint au dispositif par la porte USB (LOGI=1).

### 6.10.3 Paramètre ALC

Le paramètre est utilisé pour définir le comportement du dispositif *mycsm* lors que la mémoire du dispositif, pour la fonction "LOGGING" est plein. L'utilisateur peut choisir entre l'effacement automatique (ALC=1) ou manuel (ALC=0) des événements.

### 6.10.4 Paramètre EVIN

Le paramètre est utilisé pour qualifier la mémorisation des alarmes qui apparaît aux entrées 1 ou 2 dans la liste événements (LOG).

**EVIN = 0** les alarmes ne sont pas mémorisées dans la liste événements

**EVIN = 1** les alarmes sont mémorisées dans la liste événements

Tableau 13. Paramètres LOG

Nom	Description
<b>LOGN</b>	Numéro d'événements envoyé à la imprime
<b>LOGI</b>	Sélection du support pour mémoriser les événements
<b>ALC</b>	Modalité d'effacement des événements

Exemple: paramètres LOG

 Programmation direct sur la carte SIM

Agenda		Description
Nom	Numéro	
LOGN	5	5 événements seront imprimés à la suite d'un commande PLOG
LOGI	0	Mémorisation sur la mémoire non volatile du dispositif <i>mycsm</i>
ALC	1	Effacement automatique des événements quand la mémoire est pleine

 Programmation à distance par SMS  
;LOGN=5;LOGI=0;ALC=1;

## 6.10 LISTA EVENTOS

El dispositivo *mycsm* permite la función "LOGGING", es decir la memorización de la lista de los eventos que han ocurridos y han sido registrados por el aparato. *mycsm* registra los eventos CLIP, los mandos de abertura puertas recibidos por los bornes de entrada 1 y 2 y los eventos de alarma estos último solista si el parámetro **EVIN** ha sido programado a 1. El aparato registra el tipo de evento, la hora y el número de teléfono o el número de la entrada que ha originado el evento.

### 6.10.1 Parámetro LOGN

El parámetro es utilizado para definir el número de eventos que imprimir a causa de una solicitud PLOG; el parámetro puede asumir valores entre 1 y 1000.

### 6.10.2 Parámetro LOGI

El parámetro es utilizado para definir dónde memorizar los eventos. El usuario puede elegir entre la memoria no volátil del dispositivo *mycsm* (LOGI=0) o trasladar los eventos a un PC unido al aparato por la puerta USB (LOGI=1).

### 6.10.3 Parámetro ALC

El parámetro es utilizado para definir el comportamiento del dispositivo *mycsm* cuando la memoria del aparato, por la función "LOGGING", está llena. El usuario puede elegir entre la anulación automática (ALC=1) o manual (ALC=0) de los eventos.

### 6.10.4 Parámetro EVIN

El parámetro es utilizado para habilitar la memorización de las alarmas que se presentan a las entradas 1 o 2 en la lista eventos (LOG).

**EVIN = 0** las alarmas no son memorizadas en la lista eventos

**EVIN = 1** las alarmas son memorizadas en la lista eventos

Tabla 13. Parámetros LOG

Nombre	Descripción
<b>LOGN</b>	Número de eventos enviados a la imprenta
<b>LOGI</b>	Selección del soporte para memorizar los eventos
<b>ALC</b>	Modalidad para quitar los eventos

Ejemplo: parámetros LOG

 Programación directa sobre la tarjeta SIM

Agenda		Descripción
Nombre	Número	
LOGN	5	5 eventos serán imprimidos a causa de un mando PLOG
LOGI	0	Memorización sobre la memoria no volátil del aparato <i>mycsm</i>
ALC	1	Cancelación automática de los eventos cuando la memoria está llena

 Programación remota por SMS  
;LOGN=5;LOGI=0;ALC=1;

## 6.1 COMMANDES SMS SPÉCIAUX

Ces commandes peuvent être envoyés seulement avec un message SMS et ils sont utilisés pour contrôler quelques fonctions spéciales du dispositif *mycgm*.

### 6.11.1 Commandes ORC1, ORC2

Les commandes sont utilisés pour contrôler avec un message SMS le relais de la sortie 1 ou 2; ils peuvent assumer la valeur 1 (ORCx=1) pour activer la sortie directement "x" ou la valeur 0 (ORCx=0) pour désactiver la sortie "x."

### 6.11.2 Commande SDCLR

Le commande SDCLR est utilisé pour effacer toutes les données de la carte SIM.

### 6.11.3 Commande LCRL

Le commande efface la liste des événements (fonction "LOGGING") du dispositif *mycgm*.

### 6.11.4 Commande CLPCLR

Le commande est utilisé pour effacer tous les numéros et les positions de la fonction CLIP.

### 6.11.5 Commande MRES

Le commande est utilisé pour réinitialiser manuellement le module GSM dans le dispositif *mycgm*.

### 6.11.6 Commande SSRES

Le commande est utilisé pour réinitialiser manuellement le dispositif *mycgm*.

### 6.11.7 Commande EVIN

Le paramètre est utilisé pour qualifier la mémorisation des alarmes qui présentent aux entrées 1 ou 2 dans la liste événements, LOG.

Tableau 14. Paramètres des commandes spéciales SMS

Nom	Description
ORC1	Contrôle de la sortie 1
ORC2	Contrôle de la sortie 2
SDCLR	Efface tout le contenu du SIM
LCRL	Efface la liste des événements du dispositif <i>mycgm</i>
MRES	Reset manuel du modules GSM
SSRES	Reset manuel du dispositif <i>mycgm</i>



Exemple: **commandes SMS**

Commande	Description
;ORC1=1;	Active le relais de la sortie 1
;ORC2=0;	Désactive le relais de la sortie 2
;SDCLR;	Efface toutes les données du SIM
;LCRL;	Efface la liste des événements du dispositif <i>mycgm</i>
;MRES;	Redémarrage manuel du modules GSM
;SSRES;	Redémarrage manuel du dispositif <i>mycgm</i>

## 6.11 MANDOS SMS ESPECIALES

*Estos mandos sólo pueden ser enviados con un mensaje SMS y son utilizados para controlar algunas funciones especiales del dispositivo mycgm.*

### 6.11.1 Mandos ORC1, ORC2

*Los mandos son utilizados para controlar con un mensaje SMS el relé de la salida 1 o 2; ellos pueden asumir el valor 1 (ORCx=1) para activar directamente la salida "x" o el valor 0 (ORCx=0) para desactivar la salida "x."*

### 6.11.2 Mando SDCLR

*El mando SDCLR es usado para quitar todos los datos de la tarjeta SIM.*

### 6.11.3 Mando LCRL

*El mando quita la lista de los eventos (función "LOGGING") del dispositivo mycgm.*

### 6.11.4 Mando CLPCLR

*EL mando es utilizado para quitar todos los números y las impostaciones de la función CLIP.*

### 6.11.5 Mando MRES

*El mando es utilizado manualmente por reiniciar el módulo GSM en el dispositivo mycgm.*

### 6.11.6 Mando SSRES

*El mando es utilizado manualmente por reiniciar el dispositivo mycgm.*

### 6.11.7 Mando EVIN

*El parámetro es utilizado para habilitar la memorización de las alarmas que se presentan a las entradas 1 o 2 en la lista eventos, LOG.*

Tabla 14. Parámetros de los mandos especiales SMS

Nombre	Descripción
ORC1	Control de la salida 1
ORC2	Control de la salida 2
SDCLR	Quita todo el contenido del SIM
LCRL	Quita la lista de los eventos del aparato
MRES	Reposición manual del módulo GSM
SSRES	Reposición manual del aparato <i>mycgm</i>



Ejemplo: **mandos SMS**

Mando	Descripción
;ORC1=1;	Activa el relé de la salida 1
;ORC2=0;	Desactiva el relé de la salida 2
;SDCLR;	Quita todos los datos del SIM
;LCRL;	Quita la lista de los eventos del aparato <i>mycgm</i>
;MRES;	Restablecimiento manual del módulo GSM
;SSRES;	Restablecimiento manual del dispositivo <i>mycgm</i>

## 7 VÉRIFICATION DES PARAMÈTRES MÉMORISÉS

Avec cette fonction l'utilisateur peut contrôler les positions de tous les paramètres mémorisés dans le dispositif *mycom*. Pour vérifier la valeur des paramètres mémorisés il est nécessaire d'envoyer au dispositif un SMS du téléphone d'un administrateur qualifié. Le SMS doit être structuré de la manière suivante exclusivement: ; nom paramètre; (es.; PLN;). C'est possible vérifier avec un seul SMS plusieurs paramètres en écrivant de suite leurs noms séparés par le; (es.; PLN; POD; PSL;). Ils sont reportés les noms des paramètres qui peuvent être vérifiés de suite.

### 7.1 Tous les paramètres (PALL)

En envoyant ce commande au dispositif *mycom* ils reçoivent des messages SMS avec la valeur de tous les paramètres programmée dans l'unité: ;PALL;



**Attention!** Les messages SMS de réponse à ce commande peuvent être nombreux!

### 7.2 Vérification de la version du logiciel (PSW)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec la version du SW chargée dans le dispositif *mycom*: ;PSW;

### 7.3 Contrôle de l'intensité du signal GSM (PSQ)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec l'intensité du signal GSM: ;PSQ;

### 7.4 Numéros de téléphones des administrateurs (PTN)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec tous les numéros téléphoniques programmés dans les mémoires TN1÷TN5: ;PTN;

### 7.5 Connexions LN1÷LN6 (PLN)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec les liaisons programmées dans les mémoires LN1÷LN6: ;PLN;

### 7.6 Paramètres d'entrée (PIN)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec les valeurs des paramètres d'entrée programmées dans les mémoires IN1÷IN2: ;PIN;

### 7.7 Configurations d'entrée (PID)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec les configurations d'entrée programmées dans les mémoires ID1÷ID2: ;PID;

### 7.8 Configurations de sortie (POD)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec les configurations de sortie programmées dans les mémoires OD1÷OD3: ;POD;

### 7.9 Valeur du retard premier de l'acquisition d'une alarme (PDD)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec la valeur du délai avant l'acquisition d'une alarme programmée dans les mémoires DD1÷DD2: ;PDD;

## 7 VERIFICACIÓN DE LOS PARÁMETROS MEMORIZADOS

Con esta función el usuario puede controlar las impostaciones de todos los parámetros memorizados en el dispositivo *mycom*. Para averiguar el valor de los parámetros memorizados es necesario mandar al aparato un SMS del teléfono de un administrador habilitado.

EL SMS tiene que ser estructurado exclusivamente en el modo siguiente: ; nombre parámetro; (ej. ; PLN;). Es posible averiguar con un solo SMS más parámetros escribiendo siguiendo sus nombres separados por el; (es.; PLN; POD; PSL;). A abajo hay los nombres de los parámetros que se pueden verificar.

### 7.1 Todos los parámetros (PALL)

Enviando este mando al dispositivo *mycom* se reciben algunos mensajes SMS con el valor de todos los parámetros programados en la unidad: ;PALL;



**¡Atención!** ¡Los mensajes SMS de respuesta a este mando pueden ser varios!

### 7.2 Verificación de la versión software (PSW)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con la versión del SW cargada en el dispositivo *mycom*: ;PSW;

### 7.3 Control de la intensidad de la señal GSM (PSQ)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con la intensidad de la señal GSM: ;PSQ;

### 7.4 Números de teléfono de los administradores (PTN)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con todos los números telefónicos programados en las memorias TN1÷TN5: ;PTN;

### 7.5 Conexiones LN1÷LN6 (PLN)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con las conexiones programadas en las memorias LN1÷LN6: ;PLN;

### 7.6 Parámetros de entrada (PIN)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con los valores de los parámetros de entrada programados en las memorias IN1÷IN2: ;PIN;

### 7.7 Configuraciones de entrada (PID)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con las configuraciones de entrada programadas en las memorias ID1÷ID2: ;PID;

### 7.8 Configuraciones de salida (POD)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con las configuraciones de salida programadas en las memorias OD1÷OD3: ;POD;

### 7.9 Retraso antes de la adquisición de una alarma (PDD)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con el nivel del tiempo de retraso antes de la adquisición de una alarma programada en las memorias DD1÷DD2: ;PDD;

### 7.10 Niveau de sécurité pour l'accès au dispositif (PSL)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec le niveau de sécurité SL imposé: ;PSL;

### 7.11 Paramètres de sortie (POS)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec les paramètres de sortie programmés dans les mémoires OS1 et OS2: ;POS;

### 7.12 Messages SMS d'alarme (P#)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec les messages SMS d'alarme pre-programmé (#0÷#3): ;P#;

### 7.13 Paramètres de configuration (PPA)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec la valeur des paramètres de configuration (TST, MNF ...): ;PPA;

### 7.14 Paramètres demande du crédit disponible (PCREF)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec la valeur des paramètres pour la demande du crédit toujours disponible (CREF, CVODA ...): ;PCREF;

### 7.15 Paramètres CLIP (PCLP)

En envoyant ce commande ils reçoivent quelques messages SMS de réponse avec la valeur des paramètres des fonctionnalités liées à la fonction CLIP (CLPEN, CLPOU, CLPI, CLPx): ;PCPL;



**Attention!** Les messages SMS de réponse à ce commande peuvent être nombreux!

#### Remarque

L'utilisateur peut utiliser le commande; PCLP = x, y, pour limiter la quantité de numéros CLIP à imprimer.

x = numéro initial

y = numéro final

#### Exemple

;PCLP=4,10; imprime les paramètres des premier 10 numéros de la fonction CLIP.

### 7.16 Paramètres des groupes d'appel portier (PKP)

En envoyant ce commande ils reçoivent des messages SMS avec toute la valeur des paramètres programmés pour les groupes utilisateurs portier (KPAX, KPBx, KPCx, KPNx, KP0x, KPTx): ;PKP;



**Attention!** Les messages SMS de réponse à ce commande peuvent être nombreux!

#### Remarque

L'utilisateur peut utiliser le commande; PKP=x, y; pour limiter le numéro de groupes d'utilisateurs portier à imprimer.

x = groupe initial

y = groupe final

#### Exemple

;PKP=4, 10; il imprime les paramètres des premier 10 groupes d'utilisateurs

### 7.10 Nivel de seguridad por el acceso al aparato (PSL)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con el nivel de seguridad SL programados: ;PSL;

### 7.11 Parámetros de salida (POS)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con los parámetros de salida programados en las memorias OS1 y OS2: ;POS;

### 7.12 Mensajes SMS de alarma (P#)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con los mensajes SMS de alarma pre-programado (#0 ÷ #3): ;P#;

### 7.13 Parámetros de configuración (PPA)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con el valor de los parámetros de configuración (TST, MNF...): ;PPA;

### 7.14 Parámetros petición crédito restante (PCREF)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con el valor de los parámetros para averiguar el crédito que queda en el dispositivo (CREF, CVODA...): ;PCREF;

### 7.15 Parámetros CLIP (PCLP)

Enviando este mando se reciben algunos mensajes SMS de respuesta con el valor de los parámetros de las funciones referidas a la función (CLPEN, CLPOU, CLPI, CLPx): ;PCPL;



**¡Atención!** ¡Los mensajes SMS de respuesta a este mando puedes ser muchos!

**Nota.** El usuario puede utilizar el mando; PCLP = x, y, para limitar la cantidad de números CLIP a imprimir.

X = número inicial

y = número final

#### Ejemplo

;PCLP=4,10; imprenta de los parámetros de los primeros 10 números de la función CLIP.

### 7.16 Parámetros de los grupos de llamada de portero (PKP)

Enviando este mando se reciben algunos mensajes SMS con todos el valor de los parámetros programados por los grupos usuarios de portero (KPAX, KPBx, KPNx, KP0x, KPTx): ;PKP;



**¡Atención!** ¡Los mensajes SMS de respuesta a este mando puedes ser muchos!

**Nota.** El usuario puede utilizar el mando; PKP=x, y; para limitar el número de grupos de usuarios de portero de imprimir.

x = grupo inicial

y = grupo final

#### Ejemplo

;PKP=4,10; imprenta de los parámetros de los primeros 10 números de la función CLIP.

### 7.17 Paramètres spéciaux (PSPEC)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec les positions programmées dans les paramètres spéciaux: **;PSPEC;**

### 7.18 Crédit restant pour cartes SIM pre-payés (PCCx)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec le crédit au présent restant sur la carte SIM prépayé; "x" peut assumer la valeur 1, 2 ou 3 et il définit respectivement quelle série de données ou numéro appeler parmi ceux qui sont mémorisés dans les mémoires CC1, CC2 ou CC3: **;PCC1;** ou **;PCC2;** ou **;PCC3;** ou **;PCN;** (tous les numéros).

### 7.19 État des sorties (PORC)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec l'état des sorties: **;PORC;**

### 7.20 Reset manuel du modules GSM (MRES)

En envoyant ce commande, le dispositif *mycom* éteint le modules GSM et après quelques secondes le rallume. L'unité GSM redémarre en se configurant par les paramètres mémorisés dans la carte SIM: **;MRES;**

### 7.21 État des entrées (INS)

En envoyant ce commande on reçoit un message SMS de réponse avec l'état courant des entrées: **;INS;**

### 7.22 Réception de la liste des événements enregistrés par le dispositif *mycom* (fonction "LOGGING")

En envoyant ce commande on reçoit quelques messages SMS de réponse avec la liste des événements enregistrés par le dispositif *mycom*; le numéro d'événements inscrits dépend par la valeur imposée au paramètre LOGN (voir paragraphe 6.10.1):

**;PLOG;**



**Attention!** Les messages SMS de réponse à ce commande peuvent être nombreux!

### 7.17 Parámetros especiales (PSPEC)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con las impostazioni programadas en los parámetros especiales:  
**;PSPEC;**

### 7.18 Crédito restante por tarjetas SIM pre-pago (PCCx)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con el crédito restante en la tarjeta SIM prepagada; "x" puede asumir el valor 1, 2 o 3 y define respectivamente cual cadena de datos o número llamar entre aquellos memorizados en las memorias CC1, CC2 o CC3: **;PCC1;** o **;PCC2;** o **;PCC3;** o **;PCN;** (todos los números).

### 7.19 Estado de las salidas (PORC)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con el estado de las salidas: **;PORC;**

### 7.20 Reset manual del módulo GSM (MRES)

Enviando este mando, el dispositivo *mycom* apaga el módulo GSM y después de unos segundos lo reavía. La unidad GSM se reavía configurándose con los parámetros memorizados en la tarjeta SIM: **;MRES;**

### 7.21 Estado de las entradas (INS)

Enviando este mando se recibe un mensaje SMS de respuesta con el estado corriente de las entradas: **;INS;**

### 7.22 Recepción de la lista de los eventos registrada por el dispositivo *mycom* (función "LOGGING")

Enviando este mando se reciben algunos mensajes SMS de respuesta con la lista de los eventos registrada por el dispositivo *mycom*; el número de eventos registrados depende del valor programado en el parámetro LOGN (ver párrafo 6.10.1): **;PLOG;**



**¡Atención!** ¡Los mensajes SMS de respuesta a este mando pueden ser muchos!

## 8 VÉRIFICATION EST MODIFICATION DES PARAMÈTRES PAR COMMANDES SMS

Comme décrit dans les chapitres 6 et 7, la programmation et la vérification de la valeur des paramètres du dispositif *myCGM* peut être effectuée aussi par messages SMS. Chaque commande SMS doit commencer et terminer avec le point-virgule. Si on désire recevoir, du dispositif *myCGM*, un message SMS de réponse à la confirmation de la programmation arrivé il faut mettre un "+" au début du commande SMS.

### Exemples:

- si on désire contrôler quels numéros de téléphones sont programmés dans les mémoires T1÷T4 du dispositif *myCGM*, on doit utiliser le commande suivant:  
**;PTN;**
- s'il y n'a pas numéros programmés le message de réponse sera:  
**;TN1=0;TN2=0;TN3=0;TN4=0;**
- si on souhait insérer les numéros de téléphones TN1 et TN2 il est possible d'utiliser le commande suivant:  
**;TN1=040713470;TN2=+393406556749;**
- si on souhait recevoir un message SMS de confirmation écrire "+" avant du commande:  
**;+TN1=040713470;TN2=+393406556749;**  
le message SMS de retour sera:  
**;TN1=040713470;TN2=+393406556749;**

**Remarque.** Il est possible d'utiliser la même procédure pour tous les paramètres de programmation.

Il est possible de modifier plus paramètres avec un seul message SMS en écrivant en séquence les commandes différents séparés par le point-virgule. On considère que le message SMS ne doit pas (les espaces incluses) être plus long que **160 caractères**.

Par exemple si on souhait modifier les paramètres suivants **TN3, IN1, IN2, OS1, OS2, ID1, LN1** et recevoir un message SMS de confirmation, il faut composer le message suivant:  
**;+TN3=+44123578;IN1=1;IN2=1;OS1=15;OS2=1;ID1=120;LN1=1;**

L'envoyer au numéro de téléphone du dispositif *myCGM* et dans quelques seconds on recevra un message SMS de réponse. Si la procédure a été correctement exécutée, le message SMS de réponse contiendra exactement les mêmes commandes envoyés.

## 8 VERIFICACIÓN Y MODIFICACIÓN DE LOS PARÁMETROS A TRAVÉS DE MANDOS SMS

Como descrito en los capítulos 6 y 7, la programación y la verificación del valor de los parámetros del dispositivo *myCGM* pueden ser también efectuadas por mensajes SMS. Cada mando SMS tiene que iniciar y acabar con el punto y coma. Si se desea recibir, del dispositivo *myCGM*, un mensaje SMS de respuesta a confirmación de la programación ocurrida, es necesario poner un "+" al principio del mando SMS.

### Ejemplos:

- si se desea controlar cuáles números de teléfono son programados en las memorias T1÷T4 del dispositivo *myCGM*, se tiene que utilizar el siguiente mando:  
**;PTN;**
- si no hay números programados el mensaje de respuesta será:  
**;TN1=0;TN2=0;TN3=0;TN4=0;**
- si se desea insertar los números de teléfono TN1 y TN2 es posible utilizar el siguiente mando:  
**;TN1=040713470;TN2=+393406556749;**
- si se desea recibir un mensaje SMS de confirmación escribir "+" antes del mando:  
**;+TN1=040713470;TN2=+393406556749;**
- el mensaje SMS de contestación será:  
**;TN1=040713470;TN2=+393406556749;**

**Nota.** Es posible utilizar el mismo procedimiento por todos los parámetros de programación.

Es posible modificar más parámetros con un sólo mensaje SMS escribiendo en secuencia los varios mandos separados por el punto y coma. Se considera que el mensaje SMS no debe (espacios incluidos) ser más largo que **160 caracteres**.

Por ejemplo si se desea modificar los siguientes parámetros **TN3, IN1, IN2, OS1, OS2, ID1, LN1** y recibir un mensaje SMS de confirmación, es necesario componer el siguiente mensaje:

**;+TN3=+44123578;IN1=1;IN2=1;OS1=15;OS2=1;ID1=120;LN1=1;**

Enviarlo al número de teléfono del dispositivo *myCGM* y en pocos segundos se recibirá un mensaje SMS de respuesta. Si el procedimiento ha sido ejecutado correctamente, el mensaje SMS de respuesta contendrá exactamente los mismos mandos enviados.

## 9 PROGRAMMATIONS D'USINE

Nom	Valeur d'usine	Description	Page
#0	"Lieu"	Test principal SMS d'alarme	23
#1	"Entrée 1"	Texte SMS alarme de l'entrée 1	23
#2	"Entrée 2"	Texte SMS alarme de l'entrée 2	23
ADF	0	Appel automatique au TN1 en jours	21
ALC	1	Effacement mémoire automatique (Log)	28
ARST	0	Délai recommencement automatique	20
BUZ	1	Contrôle du buzzer	21
CC1	Vide	Contrôle crédit restant, opérateur générique	18
CC2	Vide	Contrôle du crédit restant, TIM Italie	18
CC3	Vide	Contrôle du crédit restant, Vodafone Italie	18
CLP1	Vide	1 <sup>er</sup> numéro fonction CLIP	27
CLP100	Vide	100 <sup>ème</sup> numéro fonction CLIP	27
CLPCRL		Efface tous les numéros CLIP	29
CLPEN	1	Activation fonction CLIP	26
CLPI	0	Condition d'activation de l'événement CLIP	27
CLPOU	1	Contrôle pin de sortie avec événement CLIP	27
CREF	"EUR"	Texte pour extraire le crédit; opérateur CC1	19
CTIM	"EURO"	Texte pour extraire le crédit; opérateur CC2	19
CVODA	"E'."	Texte pour extraire le crédit; opérateur CC3	19
DD1	0	Retard communication alarme entrée 1	12
DD2	0	Retard communication alarme entrée 2	12
EVIN	0	Mémorisation alarme sur liste événements 28-29	
HTN	1	Cache le numéro téléphonique du dispositif	20
ID1	0	Durée impulse pour alarme entrée 1	12
ID2	0	Durée impulse pour alarme entrée 2	12
IN1	0	Modalités de fonctionnement entrée 1	11
IN2	0	Modalités de fonctionnement entrée 2	11
INS		Imprime l'état des entrées	32
KPA4	Vide	Groupe d'appel 4, 1 <sup>er</sup> numéro téléphonique	24
KPB4	Vide	Groupe d'appel 4, 2 <sup>ème</sup> numéro téléphonique	24
KPC4	Vide	Groupe d'appel 4, 3 <sup>ème</sup> numéro téléphonique	24
KPT4	25	Groupe d'appel 4, délai de réponse	24
KPA53	Vide	Groupe d'appel 53, 1 <sup>er</sup> numéro téléphonique	24
KPB53	Vide	Groupe d'appel 53, 2 <sup>ème</sup> numéro téléphonique	24
KPC53	Vide	Groupe d'appel 53, 3 <sup>ème</sup> numéro téléphonique	24
KPT53	25	Groupe d'appel 53, délai de réponse	24
LCLR		Efface la liste des événements	29
LCV	4	Limite crédit restant	18
LN1	Vide	Entrée 1 uni aux numéros téléphoniques	13
LN2	Vide	Entrée 2 uni aux numéros téléphoniques	13
LN3	Vide	Numéros téléph. envoi SMS tests périodiques	13
LN4	Vide	Numéros téléph. pour envoi SMS resté SIM	13
LN5	Vide	Numéros tél. pour envoi SMS événements NAC	13
LN6	Vide	Numéros tél. pour envoi SMS borde évènement. crue	13
LNG	0	Sélection de la langue	21
LOGI	0	Support mémorisation événements	28
LOGN	5	Numéro d'événements envoyé à imprimer	28
LOT	60	Durée maximale de la conversation	13

## 9 PROGRAMACIONES DE FÁBRICA

Nom-bre	Valor de fábrica	Descripción	Página
#0	"lugar"	Texto principal SMS de alarma	23
#1	"entrada 1"	Texto SMS alarma de la entrada	23
#2	"entrada 2"	Texto SMS alarma de la entrada	23
ADF	0	Llamada automática a TN1 en días	21
ALC	1	Anulación automática memoria (Log)	28
ARST	0	Plazo de tiempo del reavivo automático	20
BUZ	1	Control del buzzer	21
CC1	Vacío	Control crédito restante, operador genérico	18
CC2	Vacío	Control del crédito restante, TIM Italia	18
CC3	Vacío	Control del crédito restante, Vodafone Italia	18
CLP1	Vacío	1° número función CLIP	27
CLP100	Vacío	100° número función CLIP	27
CLPCRL		Quita todos los números CLIP	29
CLPEN	1	Activación función CLIP	26
CLPI	0	Condición de activación del evento CLIP	27
CLPOU	1	Control pin de salida con evento CLIP	27
CREF	"EUR"	Texto para extraer el crédito; operador CC1	19
CTIM	"EURO"	Texto para extraer el crédito; operador CC2	19
CVODA	"E'."	Texto para extraer el crédito; operador CC3	19
DD1	0	Retraso señal alarma entrada 1	12
DD2	0	Retraso señal alarma entrada 2	12
EVIN	0	Memorización alarma sobre lista eventos 28-29	
HTN	1	Esconde el número telefónico del aparato	20
ID1	0	Duración impulso por alarma entrada 1	12
ID2	0	Duración impulso por alarma entrada 2	12
IN1	0	Modalidades de funcionamiento entrada 1	11
IN2	0	Modalidades de funcionamiento entrada 2	11
INS		Imprenta el estado de las entradas	32
KPA4	Vacío	Grupo de llamada 4, 1° número telefónico	24
KPB4	Vacío	Grupo de llamada 4, 2° número telefónico	24
KPC4	Vacío	Grupo de llamada 4, 3° número telefónico	24
KPT4	25	Grupo de llamada 4, tiempo de respuesta	24
KPA53	Vacío	Grupo de llamada 53, 1° número telefónico	24
KPB53	Vacío	Grupo de llamada 53, 2° número telefónico	24
KPC53	Vacío	Grupo de llamada 53, 3° número telefónico	24
KPT53	25	Grupo de llamada 53, tiempo de respuesta	24
LCLR		Quita la lista de los eventos	29
LCV	4	Límite crédito restante	18
LN1	Vacío	Entrada 1 unido a los números telefónicos	13
LN2	Vacío	Entrada 2 unido a los números telefónicos	13
LN3	Vacío	Números tel. por envío SMS texto periódicos	13
LN4	Vacío	Números telef. por envío SMS estado SIM	13
LN5	Vacío	Números telef. por envío SMS eventos NAC	13
LN6	Vacío	Números tel. por envío SMS lista de eventos llena	13
LNG	0	Selección del idioma	21
LOGI	0	Soporte memorización eventos	28
LOGN	5	Número de eventos puestos a la imprenta	28
LOT	60	Duración máxima de la conversación	13

<b>MIC</b>	22	Réglage sensibilité microphone (0 ÷ 40)	20	<b>MIC</b>	22	Regulación sensibilidad micrófono (0 ÷ 40)	20
<b>MNF</b>	Vide	Sélection manuel/automatique du gérant GSM20		<b>MNF</b>	Vacío	Selección manual/autom. gestor GSM	20
<b>MRES</b>		Redémarrage manuel du modules GSM	32	<b>MRES</b>		Reavio manual del módulo GSM	32
<b>MUT</b>	0	Activer / désactiver le ton d'appel	21	<b>MUT</b>	0	Habilita / inhabilita el tono de llamada	21
<b>OD1</b>	1	Entrée 1 jointe à la sortie 1 ou 2	15-26	<b>OD1</b>	1	Entrada 1 unido a la salida 1 o 2	15-26
<b>OD2</b>	2	Entrée 2 jointe à la sortie 1 ou 2	15-26	<b>OD2</b>	2	Entrada 2 unido a la salida 1 o 2	15-26
<b>OD3</b>	0	Événement NAC réuni à la sortie 1 ou 2	15	<b>OD3</b>	0	Evento NAC unido a la salida 1 o 2	15
<b>OD4</b>	0	La réponse de l'utilisateur active la sortie 1 ou 2	15	<b>OD4</b>	0	La respuesta del usuario habilita la salida 1 o 2	15
<b>ORC1</b>		Contrôle du relais de la sortie 1	29	<b>ORC1</b>		Control del relé de la salida 1	29
<b>ORC2</b>		Contrôle du relais de la sortie 2	29	<b>ORC2</b>		Control del relé de la salida 2	29
<b>OS1</b>	3	Modalités de fonctionnement sorties 1	15	<b>OS1</b>	3	Modalidades de funcionamiento salidas 1	15
<b>OS2</b>	3	Modalités de fonctionnement sorties 2	15	<b>OS2</b>	3	Modalidades de funcionamiento salidas 2	15
<b>P#</b>		Imprime messages SMS #x	31	<b>P#</b>		Imprenta mensajes SMS #x	31
<b>PALL</b>		Imprime de tous les paramètres	30	<b>PALL</b>		Imprenta de todos los parámetros	30
<b>PCC1</b>		Imprime numéro demande crédit, gest.gener.)	32	<b>PCC1</b>		Imprenta número demanda crédito (gest.gener.)	32
<b>PCC2</b>		Imprime numéro demande crédit (TIM Italie)	32	<b>PCC2</b>		Imprenta número demanda crédito (TIM Italia)	32
<b>PCC3</b>		Imprime numéro demande crédit (VOD. Italie)	32	<b>PCC3</b>		Imprenta número demanda crédito (VOD Italia)	32
<b>PCLP</b>		Imprime paramètres CLIP	31	<b>PCLP</b>		Imprenta parámetros CLIP	31
<b>PCN</b>		Imprime numéro crédit CC1, CC2, CC3	32	<b>PCN</b>		Imprenta número crédito CC1, CC2, CC3	32
<b>PCREF</b>		Imprime données de comparaison crédit restant	31	<b>PCREF</b>		Imprenta cadenas de datos para crédito restante	31
<b>PDD</b>		Imprime paramètres DDx	30	<b>PDD</b>		Imprenta parámetros DDx	30
<b>PID</b>		Imprime paramètres IDx	30	<b>PID</b>		Imprenta parámetros IDx	30
<b>PIN</b>		Imprime paramètres INx	30	<b>PIN</b>		Imprenta parámetros INx	30
<b>PKP</b>		Imprime numéro des groupes d'appel	31	<b>PKP</b>		Imprenta número grupos de llamada	31
<b>PLN</b>		Imprime liaisons LNx	30	<b>PLN</b>		Imprenta conexiones LNx	30
<b>PLOG</b>		Imprime paramètres liste événements (log)	32	<b>PLOG</b>		Imprenta parámetros lista eventos (log)	32
<b>POD</b>		Imprime paramètres ODx	30	<b>POD</b>		Imprenta parámetros ODx	30
<b>PORC</b>		Imprime état des sorties	32	<b>PORC</b>		Imprenta estado salidas	32
<b>POS</b>		Imprime paramètres OSx	31	<b>POS</b>		Imprenta parámetros OSx	31
<b>PPA</b>		Imprime paramètres de configuration	31	<b>PPA</b>		Imprenta parámetros de configuración	31
<b>PSL</b>		Imprime paramètres SL	31	<b>PSL</b>		Imprenta parámetros SL	31
<b>PSPEC</b>		Imprime paramètres spéciaux	31	<b>PSPEC</b>		Imprenta parámetros especiales	31
<b>PSQ</b>		Imprime intensité signal GSM	30	<b>PSQ</b>		Imprenta intensidad señal GSM	30
<b>PSW</b>		Imprime version logiciel	30	<b>PSW</b>		Imprenta versión software	30
<b>PTN</b>		Imprime numéro TNx	30	<b>PTN</b>		Imprenta número TNx	30
<b>RAN</b>	0	Numéro sonneries pour la réponse automat.	20	<b>RAN</b>	0	Número toques por la respuesta automática	20
<b>SCV</b>	0	Délai de validité de la carte SIM	18	<b>SCV</b>	0	Tiempo de validez de la tarjeta SIM	18
<b>SDCLR</b>		Effacement date carte SIM	8-29	<b>SDCLR</b>		Anulación fecha tarjeta SIM	8-29
<b>SL</b>	0	Niveau de sécurité	17	<b>SL</b>	0	Nivel de seguridad	17
<b>SPK</b>	15	Réglage volume du haut-parleur (0 ÷ 20)	20	<b>SPK</b>	15	Regulación volumen del altavoz (0 ÷ 20)	20
<b>SSRES</b>		Redémarrage manuel du dispositif mycœm	29	<b>SSRES</b>		Reavio manual del dispositivo mycœm	29
<b>TN1</b>	Vide	1 <sup>er</sup> numéro de téléphone administrateur	13	<b>TN1</b>	Vacío	1° número de teléfono administrador	13
<b>TN2</b>	Vide	2 <sup>ème</sup> numéro de téléphone administrateur	13	<b>TN2</b>	Vacío	2° número de teléfono administrador	13
<b>TN3</b>	Vide	3 <sup>ème</sup> numéro de téléphone administrateur	13	<b>TN3</b>	Vacío	3° número de teléfono administrador	13
<b>TN4</b>	Vide	4 <sup>ème</sup> numéro de téléphone administrateur	13	<b>TN4</b>	Vacío	4° número de teléfono administrador	13
<b>TN5</b>	Vide	5 <sup>ème</sup> numéro de téléphone administrateur	13	<b>TN5</b>	Vacío	5° número de teléfono administrador	13
<b>TST</b>	24	Délai avant envoi de SMS de test	20	<b>TST</b>	24	Plazo de tiempo por envío SMS de prueba	20
<b>UDC</b>	Vide	Numéro téléphonique du dispositif mycœm	20	<b>UDC</b>	Vacío	Número telefónico del dispositivo mycœm	20



**CERTIFICATO DI GARANZIA**  
(condizioni valide solo per il Territorio Italiano)

La garanzia ha la durata di **24** mesi dalla data di acquisto, accertata o accertabile, e viene esercitata dalla Ditta rivenditrice e, tramite questa, dai Centri Assistenza Tecnica Autorizzati FARFISA.  
La garanzia deve essere esercitata, pena la decadenza, entro **otto** giorni dalla scoperta del difetto.

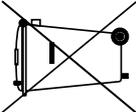
LA GARANZIA NON E' VALIDA SE NON DATA E VIDIMATA CON TIMBRO E FIRMA DEL RIVENDITORE ALL'ATTO DELL'ACQUISTO. CERTIFICATO UNICO ED INSOSTITUIBILE.

MATRICOLA - SET NUMBER - MATRICULE APPAREIL -  
N° MATRICULA - N° DE MATRICULA - SERIENNUMMER

DATA DI ACQUISTO - DATE OF PURCHASE - DATE D'ACHAT - FECHA  
DE COMPRA - DATA DE COMPRA - EINKAUFS DATUM

TIMBRO E FIRMA DEL RIVENDITORE  
DEALER'S NAME AND ADDRESS  
NOM ET ADRESSE DU REVENDEUR  
NOMBRE Y DIRECCION DEL DISTRIBUIDOR  
CARIMBO E ASSINATURA DO REVENDEDOR  
STÄMPEL DES HÄNDLERS

**CE**

  
Smaltire il dispositivo secondo quanto prescritto dalle norme per la tutela dell'ambiente.  
*Dispose of the device in accordance with environmental regulations.*  
Écouler le dispositif selon tout ce qu'a été prescrit par les règles pour la tutelle du milieu.  
*Eliminar el aparato según cuánto prescrito por las normas por la tutela del entorno.*  
Disponha do dispositivo conforme regulamentos ambientais.  
*Werden Sie das Gerät in Übereinstimmung mit Umweltregulierungen los.*

Cod.  
52705030 F-E

La ACI Srl Farfisa Intercoms si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento i prodotti qui illustrati.  
*ACI Srl Farfisa Intercoms reserves the right to modify the products illustrated at any time.*  
La ACI Srl Farfisa Intercoms se réserve le droit de modifier à tous moments les produits illustrés.  
*ACI Srl Farfisa Intercoms se reserva el derecho de modificar en cualquier momento los productos ilustrados aquí.*  
E' riservata à ACI Srl Farfisa Intercoms o direito de modificar a qualquer momento os produtos aqui ilustrados.  
*Änderungen vorbehalten.*

**ACI srl Farfisa Intercoms**  
Via E. Vanoni, 3 • 60027 Osimo (AN) • Italy  
Tel. +39 071 7202038 (r.a.) • Fax: +39 071 7202037 • e-mail: info@acifarfisa.it • www.acifarfisa.it